

القاموس التقني المعلوماتي
انجليزي عربي
English Arabic
Technical Computing Dictionary

فريق تعريب المشاريع الحرة
Free Software Arabisation Team
http://wiki.arabeyes.org/Technical_Dictionary

Version: 2.0.02-11-2007

November 2, 2007

This is a compilation of the Technical Computing Dictionary that is under development at Arabeyes, the Arabic UNIX project. The technical dictionary aims to to translate and standardise technical terms that are used in software. It is an effort to unify the terms used across all Open Source projects and to present the user with consistant and understandable interfaces. This work is licensed under the FreeBSD Documentation License, the text of which is available at the back of this document. Contributors are welcome, please consult the URL above or contact doc@arabeyes.org.

هذه نسخة للقاموس الحاسوبي التقني الذي يتم تطويره عبر مشروع عربايز لدعم انظمة التشغيل الشبيهة باليونكس. يهدف القاموس إلى ترجمة وتوحيد المصطلحات التقنية المستعملة في ترجمة برامج الحاسوب، لتفادي التضارب بين المترجمين و لتقديم واجهة حاسوب مفهومة ومنسجمة للمستخدم المتكلم بالعربية. رخصة القاموس هي رخصة فري بي أس دي للوثائق و المتوفرة في نهاية القاموس. نرحب بكل المساهمين، الرجاء الذهاب إلى العنوان أعلاه أو الاتصال على doc@arabeyes.org.

A

Abort, إجهاض
Abortive release, انقطاع (شبيكي) مجبض
Abscissa, فاصلة
Absolute, مطلقة (قيمة)
Absolute address, عنوان مطلق
Absolute path, مسار مطلق
Absolute pathname, اسم مسار مطلق
Abstract, مجرّد
Abstract class, صنف مجرد
Abstract data type, نوع بيانات مجرد
Abstract datatype, نوع بيانات مجرد
Abstract interpretation, تاويل مجرد
Abstraction, تجريد
Abstract machine, آلة مجردة
Abstract method, طريقة مجردة
Abstract syntax, بنية مجردة
Abstract syntax tree, شجرة بنية مجردة
Accelerated Graphics,
Accelerator, مسرّع
Accent, حركة
Accept, قبول
Acceptance testing, اختبار القبول
Access, نفاذ
Access control list, قائمة التحكم بالنفاذ
Accessibility, إتاحة
Accessible, مُتاح
Access level, مستوى النفاذ
Access memory, ذاكرة النفاذ
Accessory, كمالي
Account, حساب
Accounting management, تسيير الحسابات
Accumulator, مَرَكِم
Accuracy, دقة
Acknowledgment, عرفان ، شكر
Acoustic coupler,
Acquire, اكتساب
Acronym, اختصار
Action, إجراء
Activate, تنشيط

Active, نشيط
Activity, نشاط
Actor, فاعل
Actuator, مشغّل
Adapt, تكيف
Adapter, مكيف
Adaptive answering, إجابة تكيفية
Adaptive learning, تعلم تكيفي
Adaptive routing, توجيه تكيفي
Add, إضافة
Add-In,
Add-in, مضاف
Additional, إضافي
Additive, انضمامي
Address, عنوان
Address book, دفتر العناوين
Address bus, ناقل عناوين
Addressee, مرسل إليه
Addressing, عنونة
Adjacency, تجاور
Adjacent, مجاور
Adjust, تسوية
Admin, مدير
Administration, إدارة
Administrative, إداري
Administrator, مدير
Advance, تقدم
Advanced, متقدم
Affix, زائدة
Affordance, أمانة
Agenda, مفكرة
Agent, مفوض
Aggregate, مُجَمَل
Aggregate type, نوع مُجَمَل
Aggregation, تجميع
Aggregator, مَجْمَع
Aging, تقادم
AGP,
Agree, موافق
Agreement, اتفاق
Airbrush, مرذاذ صباغة

Air restrictor, صفيحة تقييد
Alarm, منبه
Alarm clock, منبه
Aleph, ألف
Alert, تنبيه
Alert box, حوار التنبيه
Algebraic data type, نوع بيانات جبري
Algebraic structure, بنية جبرية
Algorithm, خوارزمية
Algorithm, خوارزمية
Alias, كنية
Aliasing, تسنن
Aliasing bug, خلل تسنن
Align, محاذاة
Alignment, محاذاة
Allocate,
Allow, سماح
Alpha, ألفا
Alpha channel, قناة ألفا
Alphanumeric, أبجدي عددي
ALSA, بنية لينكس الصوتية المتقدمة
Alter, تغيير
Alteration, تغيير
Alternating, تناوبي
Alternative, بديل
Amount, كمية
Amper, أمبير
Amplify, تضخيم
Amplitude, سعة
Analog, نظير
Analogue computer, حاسوب تماثلي
Analysis, تحليل
Anchor, مرتبط
Anchoring, إرساء
AND, و
Angle, زاوية
Angle bracket, مكسورة
Animate, تحريك
Animation, تحريك
Annotate, تعليق
Annotation, تعليق ، حاشية

Announce, إعلان
Announcement, إعلان
Anonymous, مجهول الاسم
Answer mode, نمط الإجابة
Anti-aliasing, إزالة التسنن
Antialiasing, إزالة التسنن
Antisymmetric, لا متماثل
Anti virus, مضاد فيروسات
Antivirus, مضاد فيروسات
Antivirus software, برنامج مضاد للفيروسات
Anytime algorithm, خوارزمية لا وقتية
Apostrophe, فاصلة عليا
Appear, ظهور
Append, إلحاق
Applet, برمج
Application, تطبيق
Application Launcher, مشغل التطبيق
Applix,
Apply, تطبيق
Approval, إقرار
Approve, إقرار
Approved, مصادق عليه
Approximate, تقريبي
Approximation algorithm, خوارزمية تقريب
Arbitrary, كيفي
Arc, قوس
Architecture, بنية
Archive, أرشيف
Archive site, موقع أرشيفي
Archiving, أرشفة
Area, منطقة
Area grid, مربعات المساحة
Arena, حلبة
Argument, معطى
Arity, رتبية
Arrange, ترتيب
Arrangement, ترتيب
Array, مصفوفة
Arrow, سهم
Arrowhead, رأس سهم
Arrow key, مفتاح السهم

Article, مقالة
Artifact,
Artificial intelligence, ذكاء اصطناعي
Artificial neural network, شبكة عصبية اصطناعية
Artwork,
Ascender, صاعد
Ascending, تصاعدي
Ascending order, ترتيب تصاعدي
Ascii, أسكي
Aspect, مظهر
Aspect-oriented programming, برمجة موجهة بالمظاهر
Aspect ratio, نسبة الارتفاع إلى العرض
Assembler, مجمع
Assembly code, شفرة تجميع
Assembly language, لغة تجميعية
Asserted, موكد
Assertion, توكيد
Asset management, تسيير الممتلكات
Assign, تعيين
Assignment, تعيين
Assignment problem, مسألة تعيين (برمجة)
Assistant, مساعد
Associative array, مصفوفة ترابطية
Associative memory, ذاكرة ترابطية
Asterisk,
Asymmetric, لامتناظر
Asymmetrical, لا تناظري
Asymmetrical modulation,
Asynchronous, لا تزامني
Asynchronous logic, منطق لا تزامني
Atom, ذرة
Atomic, ذري
Atomicity,
At sign, العلامة ا
Attach, إرفاق
Attachment, مرفق
Attempt, محاولة
Attribute, خاصية
Audio, سمعي
Audiographic, سمعي تخطيطي

Audiographic teleconferencing, اجتماع سمعي تخطيطي عن بعد
Audit, تدقيق
Authenticate, توثيق
Authentication, توثيق
Authenticity, صحة
Authenticate, توثيق
Author, مؤلف
Authorization, ترخيص
Authorize, ترخيص
Auto, آلي
Autocompletion, اتمام تلقائي
Autoconfiguration, تشكيل آلي
Autodetect, كشف آلي
Autofill, تعبئة آلية
Autoloader, محمل آلي
Automata theory, نظرية الاشتغال الآلي
Automated testing, اختبار آلي
Automatic, آلي
Automatically, آليا
Automatic hyphenation, تشريط واصل آلي
Automation, تشغيل آلي
Automaton, مشغل آلي
Autotrace, تتبع آلي
Auxiliary, إضافي
Auxiliary storage, تخزين إضافي
Availability, توفر
Available, متوفر
Avatar, افتار
Average, متوسط
Average seek time, مدة بحث متوسطة
Away, غائب
Away message, رسالة غياب
Axial, محوري
Axiom, بديهية
Axiomatic semantics, دلالات بديهية
Axiomatic set theory, نظرية المجموعات البديهية
Axis, محور

B

Babbleprint, بصمة منطوقة

Back, رجوع	Batching, تدفيع
Backbone, عماد	Batch processing, معالجة بالدفعات
Backbone site, موقع عمادي	Battery, بطارية
Back door, مدخل سري للنظام	Baud, بود
Backend, متتهى خلفي	Baud rate, معدل الباود
Back-end, نهاية خلفية	Bay, فتحة
Background, خلفية	Beam,
Background processing, معالجة في الخلفية	Beamer, باث
Back link, وصلة بعودة	Beam search, بحث دعاميع
Backlog,	Beep, صفير
Backport, حمل عكسي	Beeper, مصفر
Back-propagation, انتشار خلفي	Behavior, سلوك
Back quote, فاصلة عليا مائلة	Bell, جرس
Backronym, اسم موجز عكسي	Bell curve, منحنى جرس
Backside cache, مخبأ خلفي	Benchmark, قياس الاداء
Backslash, خط مائل عكسي	Best effort, أفضل جهد (خدمة ...)
Backspace, فراغ للخلف	Beta, بيتا
Backtick, فاصلة عليا مائلة	Beta abstraction, تجريد بيتا
Backtracking, تتبع خلفي	Beta conversion, تحويل بيتا
Backup, احتياطي، نسخ احتياطي، نسخة احتياطية	Beta reduction, اختزال بيتا
Backup rotation, تعاقب احتياطي	Beta testing, اختبار بيتا
Backup software, برنامج احتياط	Beta version, إصدار بيتا
Backward analysis, تحليل إلى الخلف	Bibliography, المراجع
Backward chaining, صفد إلى الخلف	BiDi,
Backward compatibility, توافق الإصدارات السابقة	Bidi, ثنائية الاتجاه
Backward compatible, متوافق خلفيا	Bidirectional printing, طباعة ثنائية الاتجاه
Balance, توازن	Big-endian, طرفي كبير
Bandwidth, حيز النطاق	Bijection, تقابل
Banner, لافتة	Bilinear patch, رقعة ثنائية
Bar, شريط	Binary, ثنائي
Bareword,	Binary coded decimal, عشري مرمز ثنائي
Base, أساس، قاعدة	Binary exponential backoff, رقاد أسّي ثنائي
Baseband, نطاق أساسي	Binary large object, كائن ثنائي ضخم
Base class, صنف أساسي	Binary package, حزمة ثنائية
Baseline, خط أساسي	Binary search, بحث ثنائي
Base memory, ذاكرة أساسية	Binary tree, شجرة ثنائية
Basename, اسم أساسي	Bind, ربط
Batch, دفعة	Binding,
Batcher, معالج دفعات	Binding handle, مقبض ارتباط
Batch file, ملف الدفعات	Binding-time analysis, تحليل وقت الارتباط
	Binomial distribution, توزيع بيرنولي

Bioinformatics, معلوماتية حيوية
Bipolar, ثنائي القطب
Bit, بتة ، ثنائية
Bit block transfer, نقل كتلة بت
Bit depth, عمق البت
Bit gravity, جاذبية البت
Bitmap, خارطة ثنائية
Bitmap display, عرض نقطي
Bitmap font, خط نقطي
Bit mask, قناع البت
Bit pattern, متسلسلة ثنائية
Bit plane, مسطح ثنائية
Bit rate, معدل البت
Bit slice, شريحة ثنائيات
Bit string, سلسلة ثنائيات
Bitwise,
Bitwise complement,
Blank, فراغ، فراغ
Blend,
Blending, مزج
Blink, وميض
Blinking cursor, مؤشر نابض
Bloat,
Block, صدّ ، حظر
Block buffer,
Blocked, ممنوع
Blocked record, تسجيلة مكثلة
Block-structured, ذو بنية كتل
Block (unit), كتلة
Block (verb), تجميد
Blog, مدونة
Bluetooth,
Blur, ضبابية (رسم) ، عدم وضوح
Blur image, صورة غائمة
Board, لوحة
Body, متن
Bogon filter,
Bold, عريض
Boo,
Book, كتاب
Book mark, علامة موقع

Bookmark, علامة موقع
Boolean, بولياني
Boot, إقلاع
Boot block, كتلة إقلاع
Boot image, صورة إقلاع
Booting, إقلاع
Bootloader, محمل إقلاع
Bootrom, ذقف إقلاع (ذاكرة إقلاع مقروءة فقط)
Boot server, خادم إقلاع
Bootstrap, نظام تمهيد تشغيل الكمبيوتر
Bootstrap loader, محمل إقلاع
Boot virus, فايروس إقلاع
Border, حد
Bottom, أسفل
Bottom-unique,
Bounce, يرتد
Bounce message, رسالة وُثوب
Bound, مُقَيّد
Boundary scan, مسح حدودي
Boundary value analysis,
Bounded, مُتَنَاهٍ، مَحْدُود
Boundedly complete,
Bounding box, مربع إحاطة
Bound variable,
Box, مربع، صندوق
Boxed comment, تعليق مربع
Bpp,
Brace, حاصرة
Bracket, قوس
Bracket abstraction, تجريد الأقواس
Braille, برايل
Branch, فرع
Branch coverage testing, اختبار تغطية التفرّع
Branch delay slot, فتحة تمهيد التفرّع
Branch prediction, توقع التفرّع
Brand,
Breadth-first search, البحث بالعرض أولاً
Break, كسر
Break point, نقطة انقطاع، نقطة كسر
Breakpoint, نقطة المقاطعة
Break (program), انقطاع

Break statement, عبارة انقطاع
 Bricks, طوب
 Bridge, جسر
 Bridge (noun), جسر
 Bridge (verb), جَسر
 Briefcase, حقيبة
 Brightness, السطوع
 Broadband, نطاق ترددي واسع، نطاق واسع
 Broadcast, بث
 Broadcast quality video, مرئية ذات جودة إذاعية
 Brochure, كتيب، كراسة
 Broken, معطوب، مكسور
 Broken line, خط مقطوع
 Browse, تصفح
 Browser, متصفح
 Brush, فرشاة
 Brute force, قوة قاسية
 Brute force attack, هجوم بالقوة القاسية
 Bubble,
 Buddy, صاحب
 Buffer, صِوان
 Buffered write-through,
 Buffering, تصوين
 Buffer overflow, طوفان الصِوان
 Bug, علة
 Bug fix, إصلاح خلل
 Bug fix release, إصدار مصلح
 Bug tracking system, نظام متابعة خلال
 Build, بناء
 Built-in, مضمّن
 Bullet, كرية تعداد، رصاصة
 Bulletin Board, ساحة نقاش
 Bulletin board system, نظام لوحة النشرات
 Bullet list,
 Burn,
 Bus, ناقل
 Bus arbitration, حكم النواقل
 Bus cycle, دورة نواقل
 Bus device, جهاز ناقل
 Bus error, خطأ ناقل
 Business to business, متاجرة بين عمل وعمل

Bus master, رئيس نواقل
 Bus mastering, رئاسة نواقل
 Bus network, شبكة مسروية، شبكة خطية
 Bus priority, أولوية نواقل
 Bus request, طلب ناقل
 Bus sizing, تحجيم نواقل
 Bus watcher, مراقب الناقل
 Busy, مشغول
 Button, زر
 Button binding, ربط أزرار
 Button grab,
 Buzz, بزبز
 Bypass, تجاوز
 Byte, بايت
 Byte addressing, عنونة ثمانية
 Byte-code, شفرة ثمانية
 Byte-code compiler, مترجم شفرة ثمانية
 Byte-code interpreter, مؤول شفرة ثمانية
 Byte compiler, مترجم شفرة ثمانية
 Byte order, ترتيب ثمانية

C

C, سي
 Cable, كبل
 Cable modem, كبل المودم
 Cache, ذاكرة مخبئة
 Cache block, كتلة مخبئاً
 Cache coherency, تماسك مخبئاً
 Cache conflict, تعارض في مخبئاً
 Cache consistency, تماسك مخبئاً
 Cache controller, متحكم مخبئاً
 Cache hit, إصابة مخبئاً
 Cache line, سطر مخبئاً
 Cache memory, مخبئاً
 Cache miss, إخطاء مخبئاً
 Caching, تخزين مؤقت
 Caching-only, خبء فقط
 Caching server, خادم خبء، خادم تخبئة
 Calculate, حساب
 Calculation, حساب
 Calculator, حاسبة

Calendar, تقويم	Cascading style sheet,
Call,	Case, حالة
Callback, رد نداء (نظام)	Case based reasoning, تفكير مبنٍ على الأمثلة
Call-by-name, نداء بالاسم	Case (font), كبر (حروف)، حالة (الحرف)
Call-by-need, نداء بالحاجة	Case insensitive, غير متأثر بـكبير الحروف
Call-by-reference, نداء بالمرجع	Case Sensitive, حساس لحالة الحرف
Call-by-value, نداء بالقيمة	Case-sensitive, مميز لحالة الأحرف
Call-by-value-result, نداء بنتيجة القيمة	Case sensitivity, تأثير كبير الحروف
Callee, منادى	Case statement, عبارة حالة
Calling convention, اتفاق نداء	Cast,
Callout, نداء	Casting,
Call-with-current-continuation, نداء بالمواصلة الحالية	Catalog, كتالوج، مسرد
Camera, كامرة	Catch-all-entry, قبض كل المداخل
Cancel, إلغاء	Categories, تصنيفات
Candidate key, مفتاح مرشّح	Category, فئة
Canonical, قانوني	Catenet,
Canonical name, اسم متعارف عليه	Cathode ray tube, أنبوب حرات كاثودي
Canonicity, قانونية	Cationic cocktail, محلول كاتيوني
Canvas, لوح الرسم	Cause-effect graphing, تخطيط سببي مسببي
Capability, قدرة	CC, (١) نسخة كربونية؛ (٢) مناسخة؛ (٣) يناسخ
Capacity, سعة	CD, سيدي
Caps,	CDE panel, لوحة تحكم ثضي
Caption, شرح لوحة، عنوان فرعي	Cell, خلية
Capture, التقاط	Cell encoding, ترميز الخلايا
Captured image, صورة ملتقطة	Cellphone, هاتف خلوي
Card, بطاقة	Cellular, خلوي
Card cage, قفص بطاقات	Cellular automata, مشتغلات آلية خلوية
Cardinality, رئيسي	Cellular automaton, مشتغل آلي خلوي
Cardinal number, عدد أصلي	Cellular multiprocessing, معالجة متعددة خلوية
Card slot, فتحة بطاقات	Center, وسط، مركز، منتصف، محور، توسيط (فعل)
Caret, قبة	Centered, مُوسّط
Carriage return, رجوع إلى السطر، مُرجع إلى السطر (محرف)	Centimeter, سنتيمتر
Carrier, حامل، ناقل	Central arbiter, حكم مركزي غيبوطي
Carrier scanner, ماسحة حوامل	Central office, مكتب مركزي
Carrier signal, إشارة حاملة	Central processing unit, وحدة المعالجة المركزية
Cartesian coordinates, إحداثيات ديكارتية	Centum call second, مئة ثانية اتصال
Cartesian product, جداء ديكارتي	Cepstrum, سبستروم
Cascade, تتالي	Certificate, شهادة
Cascaded list, قائمة مدرّجة	Certify, إشهاد
	Chad, فتات
	Chad box, صندوق فتات

Chain, سلسلة، قيد
Change, تغيير
Change management, إدارة التغيير
Changeover, استعداد للتغيير
Channel, قناة
Channel service unit, وحدة خدمة قنوية
Chaos, شواش
Chapter, فصل
Char, حرف
Character, حرف
Character device, جهاز محرفي
Character encoding, ترميز الأحرف
Character encoding scheme, مخطط ترميز محارف
Character graphic, رسم محرفي
Characteristic function, دالة مميزة
Character key, مفتاح محرفي
Character map, خريطة الأحرف
Character repertoire, مسرد محارف
Character set, مجموعة أحرف
Character set identifier, معرف طقم محارف
Character string, سلسلة محارف
Char cell, خلية حرف
Charityware, برنامج خيري
Charmap, خارطة محارف
Charset, طقم محارف
Chart, خطاطة، رسم بياني
Chase pointers, مؤشر تقصصصجوباغ
Chat, دردشة
Chatchup,
Chat room, غرفة دردشة
Chat script, مخطوط محادثة
Check, فحص، تأكد
Check (a button),
Check bit, بت الفحص
Check box, صندوق تأشير
Checkbox, خانة تأشير
Checkbox menu, قائمة خيارات مربع تأشير
Checked,
Checkout,
Checkpoint, نقطة التحقق
Checksum, تدقيق المجموع

Child, بنوي
Child directory, دليل بنوي
Child process, عملية بنوية
Child record, تسجيلة بنوية
Child status, حالة بنوية
Child structure, بنية بنوية
Child version, نسخة بنوية
Child widget, عنصر واجهة بنوي
Child window, إطار فرعي
Chip, رقاقة [رقاقات]
Chip box, صندوق فتات
Chip set, مجموعة شرائح
Choice, اختيار
Choose, اختيار
Chooser,
Chroma,
Chroma key,
Chromatic number, عدد لوني
Chrome, كرومي، كروم
Chrominance, الكروماتية
Cipher, شيفرة
Ciphertext, نص مشفر
Circle, دائرة
Circuit, دارة
Circuit switched, دوري الإبدال
Circuit switching,
Circular buffer, محفظ دوري
Circumflex, قبعة
Class, صنف
Class hierarchy, سلالة أصناف
Classic, تقليدي، اعتيادي
Classical logic, منطق تقليدي
Classification, تصنيف
Classify, تصنيف
Class library, مكتبة أصناف
Class method, طريقة صنفية
Classpath, مسار أصناف
Class variable, متغير صنف
Clause, بند
Clean, نظيف، نظيف
Clear, محو

Clear box testing,
Click, ينقر
Click (noun), نقرة
Click (verb), نقر
Client, عميل
Client-server, عميل وخادم
Client-server model, نموذج عميل وخادم
Client-side, من جهة العميل
Clip art, قصاصة
Clipart, قصاصة فنية
Clipboard, حافظه
Clip board, لوحة قصاصات
Clip list, قائمة قصاصات
Clip mask, قناع قصاصة
Clipping,
Clipping plane,
Clock, ساعة
Clock rate, سرعة ساعة
Clock speed, سرعة الميقاتية
Clone, مستنسخ، استنساخ
Clone device, جهاز مستنسخ
Close, إغلاق
Closed set, مجموعة مغلقة
Closed surface, مساحة مغلقة
Closed term, حد مغلق
Close routine, وتيرة إغلاق
Closure, إغلاق
Closure conversion,
Clover key, مفتاح نفل
Clumsy, طائش
Cluster, خصلة، عنقود
Cluster file, ملف حشد
Clustering, حشد
Cluster member, عضو حشد
Cluster node, عقدة خصيلة، عقدة عنقود
Cluster-transport, نقل حشد
Coalesced sum,
Coarse grain, حبّ خشن
Coax, كبل متحد المحور
Coaxial, متحد المحور
Coaxial cable, موصل محوري

Cocktail shaker sort, فرز خلاط
Code,
Codebase, قاعدة شفرة
Codec, رماز
Coded character set, طقم محارف مرّمز
Code division multiplexing,
Code management, تسيير شفرة
Code position, موضع رمز
Code (program), شفرة
Code segment, قطعة شفرة
Code (symbol), رمز
Code violation, خرق (قواعد) الرماز
Code walk, مراجعة شفرة
Codomain,
Coefficient, معامل
Cognitive architecture, عمارة إدراكية
Collaboration, تعاون
Collapse, طي
Collate, رزم
Collect, التقاط
Collection, مجموعة
Collision, تصادم
Collision detection, كشف تصادمات
Colocation, توصيل شبكي
Colon, نقطتان
Color, لون
Color chooser, مخيّر ألوان
Color map, مخطط الألوان
Colormap, مخطط ألوان
Color model, نموذج ألوان
Color saturation, إشباع ألوان
Colour, لون
Colour depth, عمق ألوان
Colour look-up table, جدول بحث عن الألوان
Colour model, نموذج ألوان
Colour palette, لوحة ألوان
Column, عمود
Column span,
Combination, تجميعية
Combinator, دالة توافقية
Combinatory logic, منطق توافقي

Combine, تأليف بين
Combo box, مربع تحرير وسرد
Combobox, مربع مركب
Comma, فاصلة
Command, أمر
Command button, زر أمر
Command interpreter, مؤول أوامر
Command key, مفتاح أمر
Command line, سطر الأوامر
Command line interface, واجهة سطر الأوامر
Command-line interpreter, مؤول سطر أوامر
Command line option, خيار سطر أوامر
Command line options, خيارات سطر الأوامر
Command Prompt, محث أوامر
Comma separated values, قيم مفصولة بفواصل
Comment, تعليق
Comment out, إزالة تعليق
Commercial a, علامة عند
Commit, إرتكب، أودع
Common, شائع
Common carrier, حامل اعتيادي
Common factor, عامل مشترك
Common properties, خصائص عامة
Communication, تواصل
Communications, اتصالات
Communications port, منفذ اتصالات
Communications software, برامج اتصالات
Communication system, نظام اتصال
Compact, مُدجج
Compact disc, قرص مدجج
Compaction, ضغط
Compactness preserving, حفظ تضام
Company, الشركة
Compare, مقارنة
Compatibility, توافق
Compatible, متوافق
Compilation, تصريف
Compile, تصريف
Compiler, مُصريف
Compiler compiler, مترجم مترجم
Complement, تكملة

Complete, تام
Complete graph, تخطيطية كاملة
Complete inference system, نظام استنباط كامل
Complete lattice,
Complete metric space, فضاء متري كامل
Completeness, كمول
Complete partial ordering, ترتيب جزئي كامل
Complete theory, نظرية كمول
Complete unification, توحيد كامل
Complexity, تعقد
Complexity analysis, تحليل تعقد
Complexity class, صنف تعقد
Complexity measure, قياس تعقد
Complex number, عدد مركب
Complex programmable logic device, جهاز منطقي معقد قابلة للترنسلند
Component, مكوّن
Component architecture, عمارة مكوّنية
Component based development, تطوير مبنٍ على المكونات
Compose, تركيب
Composite, مجموعة مُركبة
Composite drive,
Composition, تركيب
Compound key, مفتاح مركب
Compress, ضغط
Compressed, مضغوط
Compressed video, مرئية مضغوطة
Compressibility factor, عامل الإنضغاط
Compression, ضغط
Computability theory, نظرية تحسب
Computable, قابل للتحسب
Computational complexity,
Computational geometry,
Computational learning,
Computational molecular biology, بيولوجيا جزيئية حاسوبية
Computational organochemistry, كيمياء عضوية حاسوبية
Compute, حساب
Computer, حاسوب

Computer cluster, عنقود حاسوبي	Conflict, تضارب، تناقض
Computer cookie, حلوى حاسوب	Congestion, احتقان
Computer ethics, أخلاقيات حاسوب	Conjunction, اقتران
Computer-generated imagery, تصوير مولد بالحاسوب	Connect, اتصال
Computer language, لغة الكمبيوتر	Connected graph, مبيان متصل
Computer law, قانون حاسوب	Connected subgraph, مبيان فرعي متصل
Computer literacy, إلمام بالحاسوب	Connection, اتصال
Computer network, شبكة حواسيب	Connectionless protocol, ميفاق بدون اتصال
Computer program, برنامج حاسوب	Connection-oriented, موجّه بالاتصال
Computer security, أمن الكمبيوتر	Connection-oriented network service, خدمة شبكية موجّهة بالاتصال
Computer virus, فيروس حاسوبي	Connection pool, مجمع اتصالات
Computer vision, بصر حاسوبي	Connective, رابط، إتصالي
Compute server, خادم حساب	Connectors, موصل، رابط صحبواغ
Computing, حوسبة	Conservative evaluation, تقييم محافظ
Computron, حاسوبون	Consistently complete,
Concatenate, لَم	Console, كونسول
Concatenated key, مفتاح ملموم	Consolidate, توطيد، تدعيم
Concentrator, مركزز	Constant, ثابت
Conceptualisation, مفهمة	Constant angular velocity, سرعة زاوية ثابتة
Concrete class, فئة محددة	Constant applicative form, شكل تطبيقي ثابت
Concrete syntax, نحو مادي	Constant folding, طي ثابت
Concurrency, تزامن	Constant linear velocity, سرعة خطية ثابتة
Concurrent, مرافق، متزامن	Constant mapping,
Concurrent processing, معالجة منافسة	Constraint, قيد، قشر
Condense, تكثيف	Constraint functional programming, برمجة وظيفية قيديّة
Condensed, مكثف، موجز	Constraint satisfaction, إرضاء قيود
Condition, شرط، حالة	Constructed type, نوع مبني
Condition out, تفرغ شرط	Constructive, بنائي
Conduit, مجرى	Constructive solid geometry, هندسة صلبة بنائية
Cone, مخروط	Constructor, باني
Confidence test, اختبار ثقة	Consultant, مستشار
Confidential, سرّي	Contact, مراسل، جهة إتصال، التماس
Configuration, تشكيل	Contact (noun), معرفة
Configuration item, عنصر تشكيل	Contact (verb), اتصال
Configuration management,	Container, حاوية
Configuration programming, برمجة تشكيل	Container class, صنف واع
Configure, ضبط	Content, محتوى
Confirm, تأكيد	Content addressable memory, ذاكرة ذات محتوى قابل للقصد
Confirmation, تأكيد	
Conflation,	

Content-based information retrieval, سحب	Convert, تحويل
Contention slot, مهلة تنازع	Converting, تحويل
Context, سياق	Convex hull,
Context clash, تعارض سياق	Cooccurrence matrix,
Context-free, مستقل عن السياق	Cookie, كعكة، حلوى
Context-free grammar, نحو مستقل عن السياق	Cooperative, جماعي
Context object, كائن سياق	Cooperative multitasking, تعدد المهام التعاوني
Context operator, عامل سياق	Coordinate, تنسيق
Context-sensitive, متأثر بالسياق	Coordination language, لغة تنسيق
Context-sensitive menu, قائمة خيارات متأثرة بالسياق	Coprocessor, معالج مساعد
Context switch, تبديل سياق	Coproduct, منتج جانبي
Contextual menu, قائمة خيارات سياقية	Copy, ينسخ
Continuation, استمرار، متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة)	Copy and paste, إنسخ وألصق
Continuation passing style, أسلوب تمرير متابعة	Copying garbage collection,
Continue, متابعة	Copy left, النسخ للجميع
Continuous, مستمر، متصل (دالة، خط)، متواصل	Copyleft, حقوق المؤلف حرّ
Continuous function, دالة متصلة	Copy (noun), نسخ
Continuous wave, موجة متصلة	Copy protection, حماية النسخ، حماية النسخ
Contour, محيط	Copy right,
Contraction, تقليص	Copyright, حقوق النسخ
Contract programmer, مبرمج تحت عقد	Copyrighted, محفوظ الحقوق
Contrast, تباين	Copy (verb), نسخة
Contribution, مساهمة	CORBA, كوربا
Contributor, مساهم	Core, لب
Control, تحكم	Core class, فئة باطنية
Control code, رمز تحكم	Core dump, تفريغ الباطن
Control file, ملف تحكم	Core file, ملف باطني
Control flow,	Core gateway,
Controller, متحكم	Core leak,
Control point, نقطة التحكم	Corner, زاوية
Control structure, بنية تحكم	Corollary,
Control unit, وحدة تحكم	Correct, صحيح
Conventional memory, ذاكرة اصطلاحية	Correlation, تعالق
Converge, يكتشد	Correspondence, تلاؤم
Convergence, إحتشاد	Correspondent, متوأم، متوأم
Conversation, محادثة	Corrupt, فاسد
Converse, تحويل، عكس (منطق)	Cos, جتا
Conversion, تحويل	Cost, كلفة
Conversion to iteration, تحويل إلى التكرار	Cost control callback,
	Count, تعداد
	Countable, قابل للتعداد

Counted, معدود
Counting records, تسجيلات العدّ
Country code, رمز البلد
Coupling,
Coupon,
Courseware,
Covariance,
CPU, معالج
Crack,
Crash, انهيار
Crash dump, تفريغ إنبهاري
Crawler, زاحف، داب
Create, إنشاء
Creation, إنشاء
Credential, إعتماذ
Credential cache, خابية إعتماذية
Credits, شكر وتقدير
Creeping featurism, إسهاال الميزات
Crisp, مُتَقَصِّف
Critereon,
Criteria, معيار
Criteria range, مجال المواصفات
Criterion, محك
Critical error, خطأ حرج
Critical section, جزء حرج
Crop,
Cross-assembler,
Cross-compiler,
Cross-device link,
Crossed, تصالب، تقاطع
Cross-fade,
Crossfade,
Cross-fading, خفوت
Cross-over, معبر
Cross-platform, متعدد المنصات، عبر المنصات
Cross-reference, إحالة
Cruft,
Cruft together,
Crumb,
Crypt, تشفير
Cryptanalysis, تحليل التعمية

Cryptography, تعمية
Cryptology, علم التشفير
Ctrl, ثترل
Cube, مكعب
Cubing,
Cumulative, تراكمي
Curly bracket,
Current, حالي
Current directory, الدليل الحالي
Current session, الجلسة الحالية
Current working, الأعمال الجارية، الأشغال الجارية
Curried function,
Currying,
Curses,
Cursor, مؤشر (الفأرة)
Cursor plane, سطح المنزلق
Curve, منحنية
Custom, مخصص
Customization, تخصيص
Customize, تخصيص
Custom window, النافذة الإصطلاحية
Cut, قص
Cut and paste, قص والصق
Cut buffer, صوان القصّ
Cutover,
Cut-through switching,
Cyber,
Cyberbunny,
Cybercafe,
Cybernetics, التحكم الآلي
Cyberspace,
Cyber-squatting,
Cycle, دورة
Cyclebabble,
Cycle crunch,
Cycle drought,
Cycle of reincarnation, دورة التناسخ
Cycle server,
Cyclic redundancy check, تدقيق دوري عن الأخطاء
Cyclic redundancy code,

Cyclomatic complexity,
Cylinder, اسطوانة

D

Daemon, رقيب
Daisy chain, سلسلة تعاقبية
Daisywheel printer,
Damage, ضرر
Dangling pointer, مؤشر مدلى
Dash, شرطة
Data, بيانات
Data abstraction, تجريد البيانات
Data acquisition, تحصيل (استحصال) معطيات
Database, قاعدة بيانات
Database administrator, مدير قاعدة معطيات
Database analyst, محلل قاعدة معطيات
Database machine, مكنة قاعدة معطيات
Database management system, نظام تدير قاعدة المعطيات
Database manager, مدير قاعدة بيانات
Database normalisation,
Database query language, لغة استعلام قواعد البيانات
Database server, خادم قاعدة معطيات
Data bus, ناقل البيانات
Datacenter manager, مدير مركز البيانات
Data channel, قناة البيانات
Data communications analyst, محلل مواصلات المعطيات
Data compression, ضغط بيانات
Data dictionary, قاموس بيانات
Data dictionary file, ملف قاموس بيانات
Data driven, مساق من البيانات
Data flow, تدفق البيانات
Dataflow, تدف بيانات
Data flow analysis, تحليل تدف بيانات
Data flow diagram, مخطط تدفق البيانات
Data fork, تشع معطيات
Data frame, إطار قاعدة معطيات
Data glove, قفاز بيانات
Datagramt,

Data hierarchy, هرمية البيانات
Dataless client, زبون خالي من المعطيات
Dataless management utility, منفعة تدير خالية من المعطيات
Data link layer, طبقة وصل المعطيات
Data link level, مستوى وصل المعطيات
Data logger, مسجل بيانات
Data logging,
Data mart, سوق قاعدة معطيات
Data mining, استغلال البيانات
Data model, نموذج المعطيات
Data modeling, نمذجة المعطيات
Data modelling, نمذجة المعطيات
Data packet, رزمة بيانات
Data path, مسار بيانات
Data processing, معالجة البيانات
Data rate, معدل نقل البيانات
Data segment, قطعة بيانات
Data service, خدمة بيانات
Data service unit, وحدة خدمة البيانات
Data set, مجموعة بيانات
Data set organization, تنظيم مجموعة البيانات
Data striping,
Data structure, بنية البيانات
Data transfer bus, مسرى نقل المعطيات
Data transfer rate, معدّل نقل البيانات
Data type, نوع البيانات
Datatype definition, تعريف نوع المعطيات
Data unit, وحدة بيانات
Data warehouse, مخزن معطيات
Data warehousing, خزن المعطيات
Date, تاريخ
Datum, معطى
Daughter, سلية
Daughterboard, لوحة سلية
Daughtercard, بطاقة سلية
Day, يوم
Day mode, نهاري النمط
Deactivate, بطل
Dead, عاطل، ميت
Dead code,

Deadlock, أزمَة، مأزق
Deadly embrace,
Dealer, مُتَّجِر
Deamon, مراقب القرص و التنفيذ
Death code,
Deb,
Debianize, دَبِينَة
Debug, يصحح، تنقيح
Debugger, منقَّح
Debugging, تصحيح الأخطاء
Decay, تضاوُل
Dechunker,
Decidability,
Decidable,
Decimal, عشري
Decimal point, فاصل عُشري
Decision problem, مشكلة قرار
Decision support, دعم قرار
Decision support database, قاعدة بيانات دعم القرار، قاعدة معلومات دعم القرار
Decision theory, نظرية القرار
Declaration, إبلاغ، علانية
Declarative language, لغة تقريرية
Declare, إءلاء، إعلان
Decode, فك ترميز
Decoder,
Decompress, فك ضغط
Decorative, زخرفي
Decrease, تخفيض، تخفيف، تقليل
Decrypt, فك تشفير
Decryption, فك تشفير
Dedicated line, خط مُكرَّر
Deductive database, قاعدة معطيات إستنتاجية
Deductive tableau, لوح إستنتاجي
Deep, غميق
Deep magic,
De facto standard, معيار فعلي، معيار واقعي
Default, افتراضي
Default master,
Default route,
Defect, عيب

Defect analysis, تحليل العَلْ
Defect density, كثافة العلل
Deferral, إزْجاء
Define, تعريف، تحديد
Definite clause,
Definite sentence,
Definition, تعريف
Definitional constraint programming,
Deflate, منكمش
Deflate compression, ضغط منكمش
Deforestation, إجتثاث الغابة، إزالة الغابة
Defragment, إزالة التشظية
Defunct process, إجراء ميت، إجراء فان
Degree, درجة
Degrees, درجات
Degrees of freedom, درجات الحرية
Deinstallation, إزالة التثبيت، فك التثبيت
Deinterlace,
Dejagging,
Delay, مهلة، تأخير
Delayed control-transfer,
Delay instruction,
Delay slot,
Delegation, بعثة، نيابة
Delete, حذف
Deleted, محذوف
Deletia,
Deletion, حذف
Delimiter, مُحدِّد
Deliverable, مُسْتَلَم
Delivery, تسليم
Delta, دَال
Delta conversion,
Delta reduction,
Demand, أَلْضُرورة، المطلب
Demand driven, منساق بلضروة
Demand paged, صفحيَّ الأَلْضُرورة
Demand paging,
Demo, عرض
Demodulate, فك الترميز، كشف الترميز
Demodulation, فك الترميز، كشف الترميز

Demo mode, نمط العرض التوضيحي
Demote, حط من الرتبة
Demo version, اصدارة العرض التوضيحي
Denominator, قاسم
Denotational semantics,
Deny, رفض
Depeditate,
Dependability,
Dependable software,
Dependence, تبعية، ارتباط
Dependency, إعتماذية
Deprecate, آدان
Deprecated, مهجور
Deprecation, إذانة
Depth, عمق
Depth-first search, البحث بالعمق أولاً
Dereference,
Derivative, مشتق
Derived, مُشتق
Derived class, فئة مشتقة
Derived type, نوع مشتق
Descender, محسوف، هابط
Descending, تناقصي
Descending sort, ترتيب تنازلي
Descent function,
Description, الوصف
Descriptor, واصف
Deselect, عدم انتقاء
Design, تصميم
Design pattern,
Design recovery,
Desk, منضدة، مكتب
Desk check, فحص مكنتي
Deskside, جانب المنضدة، جانب المكتب
Desktop, سطح مكتب
Desktop background, خلفية سطح المكتب
Desktop database, قاعدة بيانات سطح المكتب
Desktop environment, محيط سطح المكتب
Desktop manager,
Desktop publisher, محرر سطح المكتب
Desktop publishing, نشر عبر سطح المكتب

Destination, مقصد
Destroy, تدمير
Destructor, مبيد، متلف
Detach, نزع
Detail, تفاصيل
Detect, كشف
Detection, اكتشاف
Detective, كاشف
Deterministic,
Deterministic automaton,
Devel,
Develop, طور
Development, تطوير
Developer, مطور
Development, تطوير
Development environment, محيط التطوير
Device, جهاز
Device-dependent, خاضع للتجهيزة
Device driver, سائق الجهاز
Device group, مجموعة جهاز، مجموعة تجهيزات
Device-independent, إستقلالي من التجهيزة
Device independent bitmap,
Device name, اسم الجهاز
Device number, رقم الجهاز
Diacritic,
Diagonal, قطري
Diagonal line, خط قطري
Diagram, خطاطة
Dial, هاتف
Dialer,
Dialog, حوار
Dialog box, مربع حوار
Dialout Device, جهاز الإدخال
Dial-up, طلب هاتفي
Dialup, مهاتف، هاتفي
Dial-up link, وصلة هتفية
Dial-up login, ولوج هتفي
Diameter, قطر
Diamond, الماس
Diamond key, مفتاح ماسي
Dictate, يفرض

Dictionary, قاموس
Difference, فارق، خلاف
Difference equation, معادلة فارق
Differential, تفاضلي
Differential backup, نسخ احتياطي تفاضلي
Differential driver, سائق تفاضلي، مسوق تفاضلي
Differential line, خطّ تفاضلي
Diges,
Digest, خلاصة
Digi-,
Digit, رقم
Digital, رقمي
Digital audio, صوت رقمي
Digital camera, كاميرا رقمية، آلة تصوير رقمية
Digital carrier, حامل رقمي، ناقل رقمي
Digital certificate, شهادة رقمية
Digital computer, حاسوب رقمي
Digital dashboard,
Digital electronics, إلكترونيات رقمية
Digital envelope, ظرف رقمي
Digital image, صورة رقمية
Digitalize,
Digital logic, منطق الرقمنة
Digital service unit, وحدة الخدمة الرقمية
Digital signature, توقيع رقمي
Digital versatile disc, قرص رقمي بارع
Digitize, رقمنة
Digits, أرقام
Dimension, بُعد، قياس
Dimensioning, تعريف أو تثبيت الأبعاد
Dingbat, محرف تزييني
Diode, صمًا ثنائي
Diplex,
Directed acyclic graph,
Directed graph, مخطوط موجه
Directed set, زمرة موجّه
Direct graphic, رسوميّات مباشرة، بيانات مباشرة
Direction, اتجاه
Directional coupler,
Directive, أمر توجيهي
Direct mapped cache, خاوية مباشرة التخطيط

Direct memory, ذاكرة مباشرة
Directory, دليل
Directory path, مسلك الدليل، مسلك المجلد
Directory service, خدمة الدليل، خدمة المجلد
Directory stack, ركام الدليل، ركام المجلد، تكوم الدليل
Direct virtual,
Dirty, وسخ، بذيء
Disable, تعطيل
Disassemble, فكّ، إخلع
Disassembly, فكّ، خلع
Disc, قرص
Discard, نَبَذَ
Disc drive, مسوق قرص
Disclaimer, إنكار، نفي
Disconnect, قطع اتصال
Disconnected, مخلوع، مفكك، مقطوع
Discrete, منفصل، متقطع
Discrete cosine transform,
Discrete Fourier transform, تحويلة أفورييه المتقطعة
Discrete preorder,
Discriminated union, إتحاد متقطّ
Discussion, حوار
Discussion group, مجموعة تجادل، مجموعة تناقش
Disjoint union, إتحاد منفصل، إتحاد مخلوع المنفصل
Disk, قرص
Disk array, رصف أقراص
Disk controller, مراقب القرص
Disk device group, مجموعة أداة القرص
Disk drive, مسوق قرص
Disk duplexing, تثنية القرص
Diskette, قرص مرن
Diskfull client, زبون مليء القرص
Diskless client, زبون بدون قرص، زبون عاري من القرص
Diskless workstation,
Disk mirroring, مرآوية القرص
Disk operating system, نظام تشغيل من القرص
Disk partition, قسم من القرص
Disk path, مسار قرص

Disk striping,
Disman,
Dismiss, إبعاد، عزل
Dispatch, إيْفاد
Display, عرض
Display device, جهاز العرض
Display Report,
Display report, عرض التقرير
Display standard,
Display terminal, مطراف عرض
Dissertation, أطروحة، مبحث
Dissipation, تبدُّد
Dissolve, إذابة
Distance, فارق، فاصل، مسافة
Distinct, مميز
Distort, تشوه، التواء
Distribute, وَّزَع
Distributed, موزع
Distributed database, قاعدة بيانات موزعة
Distributed file, ملف موزع
Distributed memory, ذاكرة موزعة
Distributed system, نظام موزع
Distribution, توزيع
Distribution list, قائمة التوزيع
Distributive lattice, شبك توزيعي، عريش
توزيعي
Distributor, موزِّع
Dither, تظليل وهمي
Dithering, ثبات الألوان
Diverge,
Divergence, إنْفراج، تباعد، إنْفراج
Divergent, تباعدي، إنْفراجي
Divide, قسمة
Dividend, مقسوم، ربح السهم
Division, قسمة
Division by zero, قسمة على صفر
Divisor, قاسم
DMA, ديامايه
DNS, دياناس
Docbook, كتاب التوثيق
Dock, إرساء

Docking station, قاعدة تركيب
Document, مستند
Documentation, توثيق
Documentor, موثِّق
Dollar, دولار
Do loop, حلقة التكرار
Domain, نطاق
Domain address, عنوان المجال، عنوان الحقل
Domain architecture, عمارة المجال
Domain calculus,
Domain engineering, هندسة المجال
Domain maturity, نضج المجال
Domain model,
Domain name, اسم المجال
Domain selection, اختيار المجال
Domain-specific language, لغة مجال محدد
Domain theory, نظرية مجال
Dot, نقطة
Dot address, عنوان نقطي، عنوان نقطية
Dot file, ملف نُقْطِي
Dot matrix printer, طابعة مصفوفة النقاط
Dot notation, تنويت نُقْطِي
Dot pitch, خطوة النُقْطة
Dotted, مُنْقَط
Dotted quad,
Double, مضاعف
Double click, نقرتان
Double-click, ينقر مزدوجا
Double density, كثافة مزدوجة
Double-duplex, مثوي مزدوج
Double-ended queue, صف ذو
نهايتين
Double-precision, مزدوج الدقِّ
Double quote, علامة إقتباس مزدوجة
Doubly linked list, قائمة موصولة من الطرفين
Down, نزولاً
Download, تنزيل
Downloading, جاري التنزيل
Downstream, نزولي الإنسياب، نزولي التيار
Downtime, زمن التوقيف
Down-time, زمن إيقاف التشغيل

Downward closed,
Dpi, نقطة في البوصة
Draft, مسودة
Drag, سحب
Drag-and-drop,
Drag and drop, سحب و إفلات
Dragging, سحب، ساحب
Drag-n-drop,
Drakconf,
Draw, أرسم، صو
Drawer,
Drawing, رسم
Drawing Area, منطقة الرسم
Draw object(s),
Drive, محرك أقراص
Driver, سواق
Driver kernel, نواة السائق
Drop,
Drop cable,
Dropdown, إنسدال
Drop-down arrow, سهم منسدل، سهم إنسدال
Drop-down list, لائحة منسدلة، لائحة إنسدال
Drop-down menu, قائمة منسدلة
Droplets, قطرات
Drop on the floor,
Drugged,
Druid,
Dry run, تشغيل إختباري
Dual, مزدوج
Dual-attached,
Dual boot, تشغيل مزدوج
Dual head, مزدوج الرأس
Dual-homed, مثني المنزل
Dual-partition, ثنائي القسيمة
Dual ported,
Dual-stack, مزدوج الكدسة، مزدوج الكدسة
Dumb, معتوه
Dumb Terminal, مطراف معتوه
Dummy, دمية، افتراضي، هامد
Dump, تفريغ
Duplex, مزدوج

Duplicate..., استنساخ...
Duplicate, مكرر
Duration, مدّة، دوام
Dyadic,
Dynamic, حركي
Dynamic adaptive routing,
Dynamically scoped,
Dynamically typed, مكتوب ديناميكياً
Dynamic analysis, تحليل دينامي
Dynamic binding,
Dynamic database management system, نظام
ادارة قاعدة البيانات الدينامي
Dynamic link,
Dynamic link library,
Dynamic random access memory,
Dynamic routing, توجيه ديناميكي
Dynamic scope,
Dynamic scoping,
Dynamic translation, ترنسلند دينامية
Dynamic typing, كتابة ديناميكية

E

Eager evaluation,
Earliest deadline firs,
Earliest deadline first, الموعد الأقصى الأبر أولاً
Echo, صدى
Echo cancellation, إلغاء الصدى
E-commerce, التجارة الالكترونية
E-ddress,
Edge, حافة
Edit, تحرير
Edition, طبعة، تحرير
Editor, محرر
Editor pane,
Editor panel, لوحة المحرر
E-dress,
Edu, تربوي، تعليمي
Education, تربية
Education contact, مراسل تربوي، صلة في
المجتمع التربوي
Edutainment, ترفيه تربوي

Effect, مؤثر، تأثير	Embedded, مضمّن
Effective computable,	Embedded system, نظام مطمور
Effective number of bits, عدد البتّ الفعّال	Embedding, طمر، إنطمار
Effects, مؤثرات	Emboss, مبرّز، مجسم، مجسد
Efficiency, نجاعة	Emoticon, وجه
Eigenvalue, جذر مميّز (ذاتي) لمصفوفة، قيمة ذاتية	Emphasis,
Eigenvector, متّ مميّز، متّ ذاتي	Empty, فارغ
Eigenvectort, أنظر يسكغئختر	Empty element tag,
Eight-bit clean,	Emulate, محاكاة
Eight queens problem,	Emulation, محاكاة
Eight queens puzzle,	Emulator, محاكي
Eighty-twenty rule, قاعدة الثمانونعشرون	Enable, تمكين
Eject, أقذف	Enabled, ممكّن، مفسوح
El(alpha),	Enabling, فسح، تمكين
Electronic, الكتروني	Encapsulated Postscript, عستصخرپت مغلف
Electronic commerce, التجارة الالكترونية	Encapsulation, تغليف
Electronic data interchange, تبادل بيانات إلكتروني	Enclosure, مُغلف
Electronic funds transfer, نقل اموال الكتروني	Encode, برمز، ترميز
Electronic funds transfer system, نظام نقل الاموال الالكترونية	Encoder, أداة ترميز
Electronic magazine, مجلة إلكترونية	Encoding, ترميز
Electronic mail, بريد الكتروني	Encrypt, تعمية
Electronic mail address, عنوان بريد الكتروني	Encrypted, مشفر
Electronic meeting, أجتّماع الكتروني	Encryption,
Electronic whiteboarding,	End, ختام
Element, عنصر	Endl,
Elephant, فيل	Endless, أبدي، لا نهائي
Elevator controller,	Endless loop, حلقة لامتناهية
Eliminate,	Endnote,
Elite, نخبة، أعيان، وجهاء	End of file, نهاية ملف
Ellipse, إهليج	Endpoint, نقطة النهاية
Ellipsoid, إهليلجي	End tag,
Else,	End-user, مستخدم نهائي
E-Mail,	Engage,
Email, بريد إلكتروني	Engine, محرك
E-mail, بريد الكتروني	Engineering, هندسة
E-mail address, عنوان بريد إلكتروني	Enhanced parallel port, منفذ متوازي مسند
Email attachment, مرفق بريد الكتروني	Enhancement, تحسين
Embed, تضمين	Enlarge, تكبير
Embeddable, قابل للطمر، قابل للإنطمار	Enlargement, إنتفاخ، تضخيم
	Enter, دخول
	Enterprise, (إقبال على) مشروع جديد

Entertainment, ترفيه	Escape sequence,
Entity, كيان	Escrow,
Entity-relationship diagram,	Esim,
Entity-relationship model,	Essential complexity, تعقيد أساسي
Entries, خانات	Eta abstraction,
Entropy, درجة الترتيب، درجة التنظيم	Eta conversion,
Entry, مدخلة	Eta expansion,
Enumerated type, نوع معدّد	Eta reduction,
Enumeration, تعداد، إحصاء	E-tex,
Envelope, ظرف، غلاف	Ethernet,
Environment, بيئة	Ethics, اصول، انضباط، آداب، علم الأخلاق
Environment variable, متغير بيئة	Evaluation, تخمين، تهمين، تقويم
Ephemeral, موسمي	Evaluation strategy,
Ephemeral port, منفذ موسمي	Evaluator,
Episode,	Event, حدث
Epoch, تاريخ بدء الحساب	Event-driven,
Epsilon, إبسلون	Every, كلّ
Equal, مساو، معادل	Evolutionary algorithm, خوارزمية تطورية
Equalizer, معادل	Evolutionary computation,
Equation, المعادلة	Evolutionary programming, برمجة تطورية
Equational logic,	Evolution strategy, استراتيجية تطورية
Equipment, معدّات	Exa-,
Equivalence class, صنف مكافئة	Exabyte, إكسابايت
Equivalence class partitioning,	Exact, تام
Equivalence partitioning,	Example, مثال
Equivalence relation, علاقة التكافؤ	Exception, استثناء
Equivalent, مكافئ	Exception handler,
Era, زمن	Exceptions, إستثنائات
Erase, مسح	Excercise, تمرين
Ergonomic, بيئات العمل	Excl,
Error, خطأ	Exclamation mark, علامة التعجب
Error-based testing,	Exclamation point, علامة تهليل
Error correcting memory, ذاكرة مصححة الخطأ	Exclude, يستثنى
Error detection and correction, إكتشاف و تصحيح الأخطاء	Exclusive OR, الـ منظمّة:
Error handling, معالجة الخطأ	Executable, تنفيذي
Error indicator, مؤشر خطأ	Executable content, محتوى تنفيذي
Error message, رسالة خطأ	Executable file, ملف تنفيذي
Error recovery, تصحيح بعد الخطأ	Execute, تنفيذ
Escape, الخلوص	Execution, تفعيل
Escape character, محرف الخلوص	Executive, تنفيذي
	Exhaustive testing, إختبار معمق، إختبار شامل

Exist, موجود، حيّ
Existential quantifier,
Existing, موجود
Exit, خروج
Expand, توسيع
Expanded, واسع النطاق، ممتد، موسّع
Expanded memory, ذاكرة موسّعة
Expanded memory manager,
Expanded memory page frame,
Expansion, توسيع
Expansion card, بطاقة توسعة
Expansion slot, شقّب توسيع
Expect, إرتقب، توقع
Expected location, المكان المرتقب، الموقع المرتقب
Expert system, نظام خبير
Expire, إنقضاء الصلاحية
Explicit parallelism,
Explicit state, الولاية، المحافظة:
Explicit type conversion,
Exploit, ثغرة
Explore, استطلاع
Exponent, أس
Exponential, أسّي
Exponential notation, رموز موسيقية إغريقية
قدّيمة
Exponential-time, زمن أسّي
Exponential-time algorithm, خوارزم أسّيّة الزمن
Export, تصدير
Exporting, مصدر
Expression, تعبير
Expression tree,
Expunge, شطب
Extend, تمديد
Extended,
Extended memory, ذاكرة موسّعة
Extended memory manager,
Extensible, قابل للتمديد
Extensible database,
Extension, امتداد
Extensional,
Extensional equality,

Extensionality,
Extent,
External, خارجية
External data, بيانات خارجية
External memory, ذاكرة خارجيّة
Extra, إضافي
Extract, استخرج
Extranet, إكسترنانت
Eyedropper, متنصت، جاسوس
E-zine, ازن

F

Facsimile, نُسخة طَبَقُ الأَصْل
Fact, واقع، معلومة
Factor,
Factorial, مَضْرُوب
Factor of proportion, معامل تناسب
Factory, مصنع، معمل
Fade, تضاؤل
Fail, فشل
Failback,
Failfast,
Failover, تجاوز الفشل
Failover resource,
Failure, فشل
Failure-directed testing,
Failure fencing,
Fall back, اللُّجُوءُ، الحَلُّ في حالة التراجع
Fallback, اللُّجُوءُ، الحَلُّ في حالة التراجع
Fallback procedure, إجراءات التراجع
Fall forward,
Fallout, سقط
Fall over,
Fall through,
Fall thru,
False,
Farked,
Farm, مزرعة
Fast, سريع
Fatal, قاتل، فادح
Fatal error, خطأ فادح

Fatal exception,
Fat binary,
Fat client,
Fault, صدع، غلط
Fault-based testing,
Fault monitor,
Fault tolerance, الاستجابة للخطأ
Fault tolerant,
Fault tree analysis,
Faulty, مصدوع، غلط
Favorite, مفضل، منتخب
Fax, فاكس
Feasible,
Feature, ميزة
Feature creep,
Feed, تلقيم
Feedback, رد فعل
Feedback control,
Feed-forward,
Feeper,
Femto-,
Fence, عائق، سيج
Fetch, جلب
Fetch-execute cycle,
Fetchmail,
Fiber optics, علوم، تقنية بصريات الألياف
Fibre optics, علوم، تقنية بصريات الألياف
Field, حقل
Field mouse, فأرة الحقل
Field-programmable gate array,
Field-replaceable,
Fields, حقول
Field separator, فاصل حقول
Fields involved, الحقول المتورطة
Fiery,
FIFO, الداخل أولاً، خارج أولاً
Figure, شكل
File, ملف
File compression, ضغط ملف
File control block, كتلة ذاكرة التحكم بالملفات
File descriptor, واصف الملف

File descriptor leak, تسرب واصف الملف
File extension, إمتدادة الملف
File name, اسم ملف
Filename, اسم ملف
Filename extension, امتداد اسم ملف
File permissions, أذون ملف
Files, ملفات
File server, خادم ملفات
File signature, أمضاء ملف
File system, نظام الملفات
Filesystem, نظام ملفات
File transfer, نقل الملف
File type, نوع الملف
Filing system,
Fill, إملء
Fillcolor, لون الإملاء
Fill-out form,
Filter, مرشح
Filtering, تصفية، ترشيح
Filter promotion, ترقية المرشح
Finalize, إكمال، إتمام
Financial, مالي
Find, بحث، عثور (على)
Fine grain, حب دقيق
Fine-tune, موالفة دقيقة
Finger, يحصل على
Finish, إنهاء، إتمام، إكمال
Finite, متناهي
Finite automata, تلقائي الحركة متناهي
Finite differencing,
Finite state machine,
Firebottle, قارورة تأجج (الإلكترونيات في الشاشة)
Firefighting, مقاومة النار
Firewall, جدار ناري
Firing, إطلاق
Firmware,
Firmy,
First class module,
First customer, الزبون الأول
First generation computer, حاسوب الجيل الأول
First generation language, لغة الجيل الأول

First in first out, الداخل أولاً، خارج أولاً
First-in, first-out, الداخل أولاً يخرج أولاً
First normal form,
First-order, أولى الترتيب، أولى الدرجة
First-order logic, منطق أولى الترتيب، منطق أولى الدرجة
Fit, تناسب
Fit-to-window, توافقي للنافذة
Fix, إصلاح
Fixed, مثبت، ثابت التصحيح، ثابت التصليح
Fixed disk, قرص مشبّ
Fixed Font, خط ثابت
Fixed point,
Fixed-point, ثابت الفاصلة
Fixed point combinator,
Fixed width, عرض ثابت
Fixed-width, عرض ثابت
Fixed width font, خط ثابت العرض
Fixpoint,
Flag, علم
Flamage,
Flame,
Flame off,
Flamewar,
Flaming,
Flap,
Flapping router,
Flash, بريق
Flash memory,
Flat, مسطح
Flat address space,
Flat color,
Flat file,
Flatten,
Flat thunk,
Flavor, نكهة، طعم، مذاق
Flavorful, مليئ بلذات، مليئ بلذات
Flip,
Flip-flop,
Float, حُر
Floating head,

Floating point,
Floating-point, الفاصلة العائمة
Floating-point accelerator,
Floating-point arithmetic,
Floating point underflow,
Floating underflow,
Float (verb), طفو
Flood, أغرق
Floor, دور، طابق
Floppy, مرن
Floppy disk, قرص مرن
Floppy disk drive, محرك الأقراص المرنة
Floppy drive, مشغل قرص مرن
Floptical, قرص مرن ضوئي
Flow, دفق، جريان
Flow analysis, تحليل التدفق
Flow chart, مخطط جريان
Flowchart, قائمة التدفق
Flow control, مراقبة الدفق، مراقبة الجريان
Flower key, مفتاح الوردية (خاص بلماكنتوش)
Flow of control,
Flush,
Fly page,
Flytrap,
Focus, بؤرة
Focus group,
Fold,
Fold case,
Folder, مجلد
Follow-on bus,
Follow-up,
Font, خط
Fontwork, معمل الخطوط
Foo,
Foobar,
Foogol,
Footer,
Foot-net,
Footnote,
Footprint,
For,

Fora,
Force, القوّة، القدرة
Forecast, توقّع
Foreground, أمامية المنظر، أمامية اللوحة
Foreign key,
Fork, إنفراج، تشعّ
For loop,
Form, استمارة، شكل
Formal argument,
Formal methods,
Formal parameter, مُسِط شكلي
Formal review,
Format, تهيئة
Format (noun), نسق (نص)، هيئة (ملف، مخزن)
Formatted, مصاغ، مهَيّ
Formatting,
Format (verb), تنسيق (نص)، تهيئة (ملف، مخزن)
Form factor,
Form feed,
Formula, صيغة
Formulas,
Forum, منتدى
Forward, إلى الأمام
Forward analysis,
Forward chaining,
Forward compatibility, التطابق المستقبلي،
الإنسجام المستقبلي
Forward compatible, مستقبلي التوافق، مستقبلي
الإنسجام
Forward delta,
Forward engineering,
Forwarding,
Forwards compatibility,
Forwards compatible,
Foundation, تأسيس، مؤسسة
Four-colour glossies,
Four colour map theorem,
Four colour theorem,
Fourier Analysis, تحليل فوريير
Fourth generation computer, حاسوب الجيل
الرابع

لغة الجيل الرابع
Fourth normal form,
Fractal, كُسوري
Fractal compression, ضغط (صور) كسوري
Fractal dimension, بُعد كسوري
Fraction, كسر
Fragile, سريع العطب
Fragment, كِثْرَة
Fragmentation, تجزئة
Frame, إطار
Frame buffer, صوان الإطار
Frame grabber, ملتقط الإطارات
Frame pointer,
Frame rate, معدل الإطار
Frame relay, تنقيط الإطار
Frame set, طقم إطارات
Frames per second, إطار في الثانية
Framework, هيكل
Framing specification,
Free, حر
Free disk space,
Free software, برمجيات حرة
Free space, مساحة فارغة
Free variable, متغيّ حرّ، متغيّ طليق
Freeware, البرمج الحرة
Freeze, تجميد
Frequency, تردد، تواتر
Frequency division multiple access,
Frequency division multiplexing,
Frequently asked question, أسئلة و أجوبة
Friction feed,
Froblicate,
Front-end,
Front end, نهاية أمامية
Front-end processor, معالج وسيط للاتصال
Front side bus,
Frotzed,
Fry,
FTP, ذة ع
Fudge factor,
Full, كامل

Full-custom,
 Full-duplex,
 Full-duplex Switched Ethernet,
 Full-motion video, مرئي كامل الحركة
 Full outer join,
 Full pathname, إسم مسار كامل
 Full screen, ملء الشاشة
 Fully associative cache,
 Fully lazy lambda lifting,
 Function, دالة ، وظيفة
 Functional, وظيفي
 Functional database, قاعدة بيانات دالية، قاعدة بيانات إقتراية
 Functional dependency, تابعة وظيفية، إنقياد وظيفي
 Functionality, التأدية الوظيفية
 Functional language, لغة وظيفية
 Functional program, برنامج وظيفي
 Functional programming, برمجة وظيفية
 Functional programming language, لغة برمجة وظيفية
 Functional requirements, متطلبات وظيفية، لزوم وظيفية
 Functional specification, مواصفة وظيفية
 Functional testing, إختبار وظيفي
 Functional unit, وحدة وظيفية
 Function application, تطبيق وظيفة
 Function call, إستدعاء وظيفة
 Function key, مفتاح وظيفة
 Functor,
 Furniture, أثاث
 Fusion, إذابة، إيسالة، إماعة، إنصهار
 Future date testing,
 Fuzzy, ضبابي، مبهم
 Fuzzy computing, حوسبة غامضة
 Fuzzy logic, منطق ضبابي
 Fuzzy subset, زمرة فرعي غامضة
 Fuzzy translation, ترنسلند غامضة (المعنى)
 Fuzzy variable,

G

Gadget,
 Gallery, معرض
 Game, لعبة
 Game tree,
 Gamma, جاما
 Gamma correction,
 Gamut,
 Gantt Chart, مخطط جانت
 Gap, ثغرة، فجوة، فراغ
 Garbage, نفاية، فضلات
 Garbage collect,
 Garbage collection,
 Gas, غاز
 Gas plasma display, شاشة عرض بلازمية
 Gate, بوابة
 Gated, مازّ عبر بوابة
 Gateway, بوابة
 General, عام، إجمالي
 Generate, توليد
 Generation, جيل، توليد
 Generator, مولّد
 Generic, عام
 Generic identifier, معرف عميم
 Genericity, عمومية
 Generic markup,
 Generic programming, برمجة جنيسة
 Generic resource, مورد عميم
 Generic thunk,
 Generic type variable, متغي عميم النوع
 Genetic algorithm, خوارزمية وراثية
 Genetic programming file, ملف برمجة وراثي
 Genre,
 Geographical, جغرافي
 Geometric, هندسي
 Geometry, هندسة
 Gesture, حركة
 Get, حصول
 Ghost, ينسخ، موقع ويب مهمل
 Giga-,

Gigabit,	Graphics accelerator, مسرِّع بياني
Gigabyte, غيغابايت	Graphics adapter,
Gigaflop,	Graphics adaptor,
Glass,	Graphics card, بطاقة رسومات
Glass box testing,	Graphic workstation,
Glitch, شائبة، عِلَّة	Graph plotter,
Global, عمومي	Graph reduction,
Global device,	Graph rewriting system,
Global index,	Gravel,
Global interface, واجهة إجتماعية، واجهة عميمة	Gray,
Globalisation,	Gray code, رماز جري
Global resource, مورد عمومي	Gray-scale, متدرج الرمادي
Global variable, متغيّر عمومي	Grayscale, متدرج الرمادي
Glue, صمغ، غراء، لصاق	Gray-scale image, صورة متدرجة الرمادي
Glue language,	Greater, أكبر من، أعظم من
Glyph, الصورة الرمزية	Greater or equal, أكبر من أو مساو
GNOME, جينوم	Greater than, أكبر من
GNU, جنو	Greatest common divisor, القاسم المشترك الأعظم
Go, إذهب، إنطلق	Greatest lower bound,
Goal, هدف، مقصد	Greedy, شره
Go gold,	Greedy algorithm,
Gold, الذهب (معدن)	Green, أخضر
Golf ball printer,	Green lightning,
Gopher,	Green monitor,
Gorilla arm,	Grey-scale, متدرج الرمادي
Gorp,	Grick,
Go voice,	Grid, شبكة
GPL, جعي	Grok,
Grab, قبض	Gronked,
Grab handle,	Group, مجموعة، ج مجموعات
Gradient, تدرج	Group attribute, صفة مجموعة
Grain, تحب	Group identifier, معرّ مجموعة
Grammar, قواعد	Group object,
Grammar analysis,	Groupware,
Grammatical inference,	Growth, نمو، تضخم
Graph, مبيان	Grunge,
Graph colouring,	Gry,
Graphic, بياني	Gtk, جتك
Graphical, رسومي	Guaranteed scheduling,
Graphical user interface, واجهة مستخدم رسومية	Guard, حارس
Graphics, رسومات	Guess, تخمين

Guest, ضيف
GUI, واجهة المستخدم الرسومية
Guide, دليل
Guideline, إرشادات
Guru, غورو
Gutter,

H

Hack, هاك
Hacker, هاكر
Hack value, قيمة الهاك
Hair, غامض، معقد
Hairy ball,
Haiti, هايتي
Half-duplex, أحادي الاتجاه
Half-Sphere, نصف كرة
Halftone, طباعة نصفية
Halfword, نصف كلمة
Halt, إغلاق، إيقاف
Halting problem, مشكلة إيقاف، مشكلة توقف
Handbook, كتيب
Handheld, محمول باليد
Handle, مؤشر
Handle (noun), مقبض
Handler, مداول
Handle (verb), تعامل
Handout, منحة، مكتوب
Handshake, إقامة الإتصال
Handshaking, تأكيد اهكك اتصال، إقامة اهكك اتصال
Hang, تعليق
Haptic, لمسي، متعلق باللمس
Haptic interface, واجهة لمسية
Hard code,
Hard-coded,
Hard coding,
Hard copy, نسخة ورقية
Hard disk, قرص ثابت
Hard disk drive, مسوق قرص صلب
Hard drive, قرص صلب
Hard limit, حدّ قوى
Hard link, وصلة صلبة

Hard link count, عدد الروابط الصلبة، عدد الروابط الصلبة
Hard linking, ربط صلب
Hard return,
Hard sector, قطاع صلب
Hardware, عتاد
Hardware circular buffer,
Hardware handshaking, تأكيد اتصال عتادي
Hard wrap,
Hash, تلييد
Hash bucket,
Hash character,
Hash coding,
Hash collision,
Hash function, دالة تجزئة
Hashing,
Hash table,
Hassle, إزعاج
Hatching, ترقيين
Head,
Header, ترويسة
Header file, ملف الترويسة
Heading,
Head normalisation theorem,
Head-strict,
Headword,
Heap,
Heartbeat, نبضة قلب
Heat sink, بالوعة حرارة
Heat slug,
Heavy metal,
Heavyweight, ثقيل الوزن
Height, إرتفاع
Hello packet,
Hello World, أهلا بالعالم
Hello, world, مرحبا، أيها العالم
Help, مساعدة
Henry,
Here document,
Heterogeneous, غير متجانس
Heterogeneous network, شبكة غير متجانسة

Heterogenous, غير متجانس
Heuristic, كسبية
Heuristics testing, إختبار الكسبية
Hex, ست
Hexadecimal, ست عشري
Hexidecimal,
Hibernate, سبات
Hidden, مخفي، مختبئ
Hidden file, ملف مخفي
Hide, إخفاء
Hidef,
Hierachy, هرمي
Hierarchical, شجري
Hierarchical database, قاعدة بيانات شجرية
Hierarchical file system, نظام ملفات شجري
Hierarchical navigation, تصفح شجري
Hierarchical routing, توجيه هرمي
Hierarchy, شجرة
High, عالي، مرتفع
High colour, عالي الألوان
High definition, عالي التحديد
High density, عالي الكثافة
Higher-order function, دالة عالية الرتبة
Higher-order macro,
Highest, أعلى قيمة
High-level language, لغة المستوى العالي
Highlight, إبراز
High light, إبراز
Highlighting, إبراز، إبانة
High memory area, منطقة ذاكرة عالية
High speed serial interface, واجهة تسلسلية عالية السرعة
Hill climbing, تسلّ التلال
Hindi, الهندية
Histogram, رسم بياني نسيجي، مدرّج تكراري
History, تاريخ
Hit,
Hit rate, معدل الاصابة
Hog,
Hole, ثقب، فتحة
Home, منزل

Home box,
Home directory, دليل رئيسي
Home page, صفحة البداية
Homepage, صفحة رئيسية
Homogeneous, متجانس
Homogeneous environment, بيئة متناسقة
Homogenous, متجانس
Homomorphism,
Hook, موضع إضافة في الروتين
Hop,
Hopping,
Horizontal, أفقى
Horizontal application, تطبيق أفقي
Horizontal encoding, ترميز أفقى
Horizontal line, خط أفقى
Horizontal loop combination,
Horizontally, أفقياً
Horizontal microcode,
Horizontal scan rate, معدل المسح الأفقي
Horizontal tabulation, جدولة أفقية
Host, مضيف
Host adaptor, مهئ مضيف
Host bus adapter, مكي ناقل مضيف
Host computer, حاسوب مضيف
Host-host layer, طبقة مضيفمضيف
Host name, اسم المضيف
Hostname, اسم مضيف
Host number, رقم المضيف
Host-resident, مقيم على المضيف
Hot Key, اتفاق على المفتاح
Hotlink, رابط ساخن
Hotlist, قائمة شائعة
Hotplug,
Hot-plugging,
Hot spot, نقطة فعّالة
Hot-swappable,
Hot swapping, توصيل فوري
Hour, ساعة
Hourglass,
Housekeeping, تدابير تحضيرية
Hover,

Hover link,
HTML, حة نى
HTTP, حة ؤع
Hub, موزع
Hue, تدرج اللون
Humanist technology, تقنية انسانية الهدف
Humor, ظرارة
Hung,
Hybrid, هجين
Hybrid multiprocessing, تعدد الإجراء الهجين،
تعدد المعالجة الهجين
Hybrid testing, إختبار مهجن
Hypercube, مكع فائق
Hyperlink, وصلة فائقة
Hypermedia, وسائط ترابطية
Hyperspace, فضاء ترابطي
Hypertext, نص فائق
Hyperware, برمجيات فائقة
Hyphenate,
Hyphenation,
Hyphens, علامات الوصل
Hypotenuse, وثر

I

Iceland, آيسلندا
Icon, أيقونة
Iconic interface, واجهة أيقونية
ID, هوية
IDE, بيئة تطوير متكاملة
Ideal, مثالي
Identification, تعريف
Identifier, معر، مثبت الهوية
Identify, تعرّف
Idle, خامد
Ignore, تجاهل
Illegal,
Illumination, إضاءة، تنوير
Illustration, تصوير، رسم، توضيح، تفسير
Image, صورة
Image format, صيغة الصورة
Image map,

Image processing, معالجة الصور
Image recognition,
Image sequence, تتابع صور، تعاقب صور
Imaging,
Immediately,
Immediate version, إصدار فوري، إصدار عاجل
Impact printer,
Imperative language, لغة إجبارية
Implement,
Implementation,
Implicit parallelism, الموازاة الدفينة، الموازاة
الضمني
Implicit type conversion, تحويل نوع ضمني،
مبادلة نوع ضمني
Implies, حوى، شمل، ضمّ
Import, استيراد
Imported, مستورد
Importing, أستيراد
Imports, واردات
Impossible, مستحيل، مستصعب
Imprecise probability,
Inactive, حامل
Inactive window, نافذة غير نشطة
In-band,
Inbox, صندوق الوارد
Incantation, تعويذة
Inch, بوصة
Include, تضمين
Include file,
Include war,
Including subdirectories,
Inclusive,
Incoming, وارد
Incomparable,
Incompatible, غير متوافق
Increase, إكثار، إرتفاع، تزايد، تصاعد
Increment, مزيد ؟
Incremental, تزايدى
Incremental analysis,
Incremental backup,
Incremental constraint solver,

Incremental update, تحديث تزايدى	Initial, بدائي، إبتدائي
Indent, إزاحة	Initialise,
Indentation,	Initialization,
Indented,	Initialization file, ملف تهيئة
Indent style, أسلوب الإزاحة	Initialize, يُبدء التشغيل، يهيئ،
Independent, مستقل	Initializing,
Index, فهرس	Initials,
Indexing,	Initiate,
Indicate,	Initiator,
Indicator, دال، مؤشر	Init state,
Indice,	Injection, حقن
Indirect address, عنوان غير مباشر	Inkjet printer,
Indirect addressing, عنوان غير مباشرة	Ink printer, طابعة حبر
Indirection,	Inline,
Induction, الحث	Inline image,
Inductive inference,	Inline template,
Inductive relation,	Inner,
Infeasible path,	Inner join,
Infect, يعدي	Inner product,
Inference,	Inode,
Inference engine,	In-order traversal,
Inference rule,	Input, دَخل
Infimum, الحد الأدنى الأعظم	Input device, جهاز إدخال
Infinite, لا نهائي	Input method, طريقة الإدخال
Infinite loop, حلقة لا نهائية	Input/output, إخراج، إدخال
Infinite set,	Input side,
Infinity, اللاتناهي	Inquire, استخبر، تساءل
Infix notation, تنويت داخلي	In row,
Infix syntax,	Inscription,
Inflate,	Insensitive version,
Info, معلومات	Insert, إدراج
Information, معلومات	Inserted, مدموج، مُدخل
Information highway, جادة المعلومات، سكة المعلومات، طريق المعلومات	Insertion point, علامة الإحجام
Information overload,	Insertions,
Information superhighway,	Insertion sort,
Infrared, تحت أحمر	Insert mode, نمط الإدخال، نمط الإدراج
Infrastructure, بنية تحتية	Inside, جواني، داخل، باطني
Inheritance,	Inside (centered),
Inherited, موروث	Inspection, تَفَقُّد، اسْتِقصاء
Inhertence,	Install, تثبيت
	Installable file system,

Installation, تثبيت	Intercept,
Installed user base,	Interchange File Format,
Installer, مثبت	Interconnect, شبكة وصل
Instance, مرة	Interest,
Instance method,	Inter-exchange carrier,
Instance variable,	Interface, واجهة
Instantiate,	Interface analysis,
Instantiation,	Interface card,
Instant messenger, مرسال فوري	Interference, تداخل
Institution,	Interlace,
Instruction, تعليمة	Interlaced,
Instruction mnemonic,	Interlaced image,
Instruction pointer,	Interlacing,
Instruction prefetch,	Interleave,
Instruction scheduling, جدولة التعليمات	Interleaving,
Instruction set,	Intermediate, متوسط
Instruction set architecture,	Intermercial,
Instrument, آلة	Internal, داخلية، باطنية
Insufficient,	Internal bug, عيب داخلي
Integer, عدد صحيح	Internal error, خطأ داخلي
Integral, مدج	Internal field separator,
Integrate, يدمج	Internal frame, إطار داخلي
Integrated,	International, دولي
Integrated circuit,	Internationalization,
Integrated development environment, بيئة التطوير المتكامل	Internet, إنترنت
Integration, دمج	Internet address, عنوان الإنترنت
Integration testing,	Internet number, رقم إنترنت
Integrity, تكامل	Internetworking,
Integrity constrain,	Interoperability,
Intellectual property, الملكية الفكرية	Interoperable database,
Intelligent backtracking,	Inter-packet gap,
Intelligent database, قاعدة معطيات ذكي	Interpolation,
Intelligent key,	Interpret,
Intelligent terminal, مطراف ذكي	Interpreted, مفسر
Intensional,	Interpreter, مفسر
Intensity, شدة	Inter-process communication,
Interaction,	Interrupt,
Interactive, تبادلي	Interrupt handler,
Interactive development environment,	Interrupt list,
Interactivity, تفاعلية	Interrupt priority level, مستوى أولوية الإنقطاع
	Interrupt request, طلب الإنقطاع

Intersect,
Intersection, تقاطع، تصالب
Interrupt,
Interval,
Interworking,
Intranet, إنترانت
Intuition, بدهة
Intuitionism, حدسية
Intuitionistic logic, منطق بديهى
Intuitionistic probability,
Intuitive, حدسي
Invalid,
Invariant,
Inverse, عكس
Inverse comment convention,
Invert, عكس
Inverted index,
Invert Selection, قلب الإختيار
Invisible, خفيّ
Invoke, استدعاء
Involved, متورط
I/O subsystem, نظام إدخال، إخراج فرعي
IP Address, عنوان ايع
IRC,
Irrational number,
Irrefutable,
Isochronous,
Isochronous transfer,
Isolated, منعزل، منفرد
Isometric joystick,
Isometry,
Isomorphic,
Isomorphism,
Isomorphism class,
Italic, مائل
Item, عنصر
Iteration, تكرار
Iterative deepening,
Iterator,

J

Jag,
Jam, زحام، تكدس
Jaz Drive, السواقة مفتوحة
Jewel case,
Jitter, إرتعاش، رجرجة
Job, شغل
Job control, مراقبة المهمة
Job number, رقم المهمة
Join, انضمام
Joint, مفصلي
Journal, اليومية
Joy stick, عصا التحكم
Joystick, عصا الألعاب
JPEG, جعيج تهئية صورة
Jukebox,
Jump, قفز، تجاوز
Jumper, نطاط، قفاز
Jumpstart,
Jump table,
Jump trace buffer,
Junction, توصيلة
Junk, قمامة، غير هام، كراكيب
Junk mail, بريد زبالة
Justification, محاذاة
Justified, محاذى
Justify, تسوية
Just-in-time, تماماً في الوقت

K

Kamikaze packet, حزمة انتحارية
Kangaroo code, شفرة كنغرية
KDE, كيدي
KDM,
Keep, ترك
Kernal, اللب، النواة
Kernel, نواة
Kernel panic, ذعر، إرتياع
Kerning, تقنين الأحرف
Key,

Key agreement,
Keybind, ارتباط المفتاح
Key binding, ارتباط المفتاح
Keyboard, لوحة مفاتيح
Keyboard focus, بؤرة لوحة المفاتيح، تركيز لوحة المفاتيح
Key (Button), زر
Key-encrypting, التشفير بالمفاتيح
Key escrow, مؤتمن المفتاح
Key field, حقل المفتاح
Key frame, الإطار الأساسي، الإطار الرئيسي
Key (Lock), مفتاح
Keymap control, تحكم خريطة مفتاح
Keypal, صديق مراسلة
Key stroke, ضغطة زر
Keystroke, ضغطة زر
Key word, كلمة أساسية
Keyword, كلمة أساسية
Keyword in context, كلمة مفتاحية في السياق
Keywords, كلمات مفتاحية
Kiboze,
Kill, قتل
Kill app, قتل برنامج
Killer poke,
Kilo-, كيد
Kilobaud, كيلوبود
Kilobit, كيلوبت
Kilobits per second, كيلوبت في الثانية
Kilobyte, كيلوبايت
Kiloflops, كيلو نقطة عائمة في الثانية
Kilometer, كيلومتر
Kiosk, كوخ، ظل
Kit,
Knapsack problem, مشكلة في الحقيبة
Knowbot, بوت معرفة
Know-how, دراية، خبرة
Knowledge, معرفة
Knowledge base, قاعدة معارف
Knowledge-based system, نظام مبني على المعرفة
Knowledge level, مستوى المعرفة
Knowledge representation, تمثيل المعرفة

L

Label, لصيقة
Label edge router,
Label switched path,
Label switching, تبديل الرقعات
Lag, تباطؤ
Lambda, لامدا
Lambda abstraction,
Lambda-calculus,
Lambda expression,
Lambda lifting,
Lamp-post error,
Landscape, عرضي
Language, لغة
Language-based editor, محرر مبني على اللغة
Language-sensitive editor, محرر حساس للغة
Laptop, حاسوب محمول
Laptop computer, حاسوب محمول
Larges,
Laser, ليزر
Laser printer, طابعة ليزر
Last call optimisation,
Last-in first-out, خارج أولاً، داخل آخراً
Latch,
Latency, زمن الوصول
LaTeX, نة خ
Lattice, شبيكة، عريش
Launch, تنفيذ
Launcher, مُطلق
Launch icon,
Lavender, الحزامي
Law, قانون
Layer, طبقة
Layout, تخطيط، نسق
Laziness, كسل
Lazy evaluation, تقييم كسول
Lazy list, قائمة كسولة
Leader, رائد
Leading, أولي، رئيسي، قيادي
Leaf, ورقة

Leak, تسريب	Lexical scoping,
Leaky heap,	Lexicon, معجم
Leap second,	Liar paradox,
Leased line, خط مؤجر	Libraries, مكتبات
Least fixed point,	Library, مكتبة
Least recently used,	Library routines, صيغ مكتبية
Least significant bit,	License, ترخيص
Least upper bound,	License agreement, إتفاقية الترخيص
Lee,	Liechtenstein,
Left, يسار	Life, حياة
Left arrow, سهم يساري	Life-cycle, دورة حياة
Left brace, حاصرة يسارية	Life science, علم الأحياء
Left bracket, قوس يساري (ي)	LIFO, الداخل أولاً، خارج أولاً
Left join,	Lifted domain, مجال مرفوع
Left-justify, محاذاة لليسار	Ligature,
Left outer joint,	Light, نور
Left outside,	Light client, عميل خفيف
Left parenthesis, هلال يساري	Light pen, قلم خفيف
Legacy,	Light pipe,
Legacy code, شفرة تراثي	Light precipitation, هطول مجهول
Legacy software, برامج تراثية	Lightweight, خفيف الوزن
Legacy system,	Light-weight process, عملية خفيفة الوزن
Legal, قانوني	Like, مثل
Legalese, حقوقيات، قانونيات	Like this, مثل هذا
Legend, دليل مصطلحات، أسطورة	Lilo, حمل لينكس
Lemma,	Limes,
Length, طول	Limit, حدود
Lenient evaluation,	Limits, حدود
Less, أقل	Line, سطر
Less than, أقل من	Linear, خطية
Let floating,	Linear address space,
Letter, رسالة	Linear argument,
Level, مستوى	Linear assignment,
Level one cache, خابية (معالج) من المستوى الأو	Linear function, دالة خطية
Level-sensitive scan design,	Line arguments,
Level two cache, خابية (معالج) من المستوى الثاني	Linear logic, منطق خطي
Lexeme,	Linear map, خريطة خطية
Lexer, see lexical analyser	Linear programming, برمجة خطية
Lexical analyser, محلل لغوي	Linear space,
Lexical analysis, تحليل مغوي	Linear transfer, نقل خطي
Lexical scope,	Linear transformation, تحويل خطي

Linear type, نوع خطي
Line buffering, تصوين السطر، تصوين الخط
Line conditioning,
Line discipline,
Line editor, محرر نص خطي
Line feed, تزويد سطر
Linen,
Line of code, سطر من الشفرة
Line pattern,
Line printer, طابعة خطوط
Line probing,
Lines per minute, سطور في الدقيقة
Line starve,
Linewrap,
Link, وصلة
Linkage editor, محرر التوصيلات
Link editing, تعديل وصلة
Linked list, قائمة موصولة
Linked to, موصل الى
Linker, موصل
Linking, توصيل
Link loader, حمل وصلات
Link rot, وصلة عفنة
Links, وصلات
Linux, لينكس
Liquid crystal display, معراض سائل البل
List, قائمة
Listbox,
List comprehension,
Listing, عرض
Listless, بدون قائمة
Lists, قوائم
Lite, خفيف
Literal, حرفي، لفظي
Literate programming,
Literature, المؤلفات
Little-endian,
Load, حمل
Loadable, قابل للتحميل
Loadable kernel, نواة قابل للتحميل
Load-balancing,

Load balancing, موازنة الحمل، موازنة التحميل
Loading, جارى التحميل
Local, محلي
Local area network, شبكة منطقة محلية
Local bus, حافلة محلية
Local data sources, مصادر بيانات محلية
Local disk, قرص محلي
Locale, محلية
Local echo, صدى محلي
Local exchange carrier,
Local file, ملف محلي
Local host, مضيف محلي
Localhost, لئلهست
Localisation,
Localised,
Locality,
Localization, توطين
Localize,
Local loop, حلقة محلية
Local loopback addresses,
Locals,
Local variable, متغي محلي
Location, موقع
Locator, محدد المواقع
Lock, قفل
Locked, مؤمن
Locked file, ملف مقفول
Locked up,
Lock-in,
Locking, إقفال، إغلاق
Log, سجل
Logarithm, لوغارتم
Logarithmus dualist,
Log file, ملف السجل
Logging in, جارى الدخول الدفترى
Logic, منطق
Logical, منطقي
Logical address, عنوان منطقي
Logical complement,
Logical disk, قرص منطقي
Logical-hostname, أسم مضيف منطقي

Logical network, شبكة منطقية
Logical relation, علاقة منطقية
Logical shift, تغيير منطقي
Logical shift left, تغيير منطقي يساري
Logical shift right, تغيير منطقي يميني
Logic emulator, محاكي منطقي
Logic gate, بوابة منطقية
Logic programming, برمجة منطقية
Logic variable, متغيرة منطقية
Login, ولوج
Log in,
Login banner,
Login directory, دليل الولوج
Login name, اسم الولوج
Login prompt, محث الولوج
Login shell, صدفة ولوج
Logo, شعار
Log off,
Logon, فتح دفتری
Logout, خروج
Log out, خروج دفتری
Longitudinal parity,
Look, أنظر
Look and feel, المنظر والأحاساس
Lookup, بحث
Look-up table,
Loop, ينفذ بتكرار، حلقة، يكرر
Loopback, إسترجاع
Loopback file,
Loop combination,
Loop fusion,
Loop through,
Loose bytes, بايتات مفككة
Loss, ضياع
Lossless, بدون خسارة
Lossless audio compression, ضغط الصوت بدون خسارة
Lossy, خسران
Lossy audio compression, ضغط صوتي بخسارة
Love, حب
Low, منخفض

Low-bandwidth, طول موجة منخفض
Low earth orbit, مدار أرضي منخفض (الإرتفاع)
Lower, أقل
Lowercase,
Lower-case, حرف صغير
Lower set, مجموعة أدنى
Lower Stream,
Lowest, الأدنى
Low-level language, لغة المستوى المنخفض
Low memory area, منطقة ذاكرة منخفضة
Lub,
Luminance,
Lump uncurrying,
Lurk, يندس
Lurker, مهندس
Lurking, يندسس
Lvalue, قيمة

M

Machine, آلة
Machine address, عنوان آلة
Machine code, لغة الآلة
Machine-collating,
Machine cycle, دورة الآلة
Machine language, لغة الآلة
Machine learning, تعلم الآلة
Macro, جامع، عميم، كُلي، مُحَيِّط
Macroblock, قالب كبير
Macrology, علم الماكرو
Macro processor, معالج كبير
Macros, ماكرو
Magazine, مجلة
Magenta, أرجواني
Magic, سحري
Magic bullet, رصاصة سحرية
Magic number, الرقم السحري
Magnetic disk, قرص مغناطيسي
Magnetic stripe, شريط مغناطيسي
Magnetic tape, شريط مغناطيسي
Magnetic tape drive, مسوق شريط مغناطيسي
Magneto-optical disk, قرص مغناطيسي بصري

Magnetostrictive delay line,
Mail, بريد
Mail bomb, قنبلة بريدية
Mailbox, صندوق بريد
Mail bridge, جسر البريد
Mail client, زبون بريد
Mail delivery, توصيل البريد
Mailer, باعث بريد
Mail exploder, مفجر البريد
Mail filter, مرشح بريد
Mail gateway,
Mail host, مضيف بريد
Mail hub,
Mailing list, قائمة بريدية
Mail merge, دمج البريد
Mail path, مسار البريد
Mail server, خادم البريد
Mail services, خدمات البريد
Mail to, بريد إلى
Mail user agent, عميل مستخدم البريد
Main board, لوحة رئيسية
Mainboard, لوحة رئيسية
Main body, جسم رئيسي
Mainframe, حاسوب رئيسي
Main memory, ذاكرة رئيسية
Maintainer, مصين
Maintainer script, مخطوط مصين
Maintenance, صيانة
Major delivery, توصيلة كبيرة
Major release, إصدار هامة
Make, شكل
Malfunction, قصور
Mall,
Malta, مالطا
Malware, برمجية خبيثة
Manage, إدارة
Management, إدارة
Manager, مدير
Manager widget, أداة المدير
Manifest section,
Manipulation, تلاعب

Man page, صفحة المساعدة
Man Pages, صفحات دليل مان
Mantainer, مبقى
Mantissa, الجزء العشري، الأساس العشري
Manual, دليل
Manual page, صفحة يدوية
Manual testing, اختبار يدوي
Map, خريطة، ج خرائط
Mapped, معينة
Mapped memory, ذاكرة معينة
Mapping, تعيين
Map to, تعيين إلى
Marble, رخام
Margin, هامش، ج هوامش
Marginalia, هامشيات
Margins, حواشي
Mark, علامة
Marked, معلم
Marked only,
Marker, واسم
Marker object, هدف واسم
Marker primitive,
Mark-sweep garbage collection,
Markup,
Marquee,
Marshalling,
Mask, حجاب، قناع
Masquerading, تنكر
Master, رئيس
Master boot record, سجل الاقلاع الرئيسي (على القرص)
Master driver, سائق رئيسي
Master server, خادم رئيسي
Master-slave, رئيستابع
Match, تطابق
Matching, مواءمة
Material, عتاد، مادة
Math, رياضيات
Mathematical, رياضي، حسابي
Matrix, مصفوفة
Matrixes, مصفوفات

Maturity, استحقاق
Max, أقصى
Maximal free expression,
Maximin,
Maximize, تكبير
Maximum, الأقصى
Maximum segment size,
MDI, واجهة المستندات المتعددة
Mean, متوسط
Meaning, معنى ، ج معاني
Measure, قياس
Measurement, قياس
Mechanism, آلية
Media, وسائط
Median,
Media type, نوع الوسائط
Medium, وسط
Meeting, اجتماع، لقاء، ملتقى
Meg,
Mega-, ميغابايت
Megabits per second, ملايين النبضات في الثانية
Megabyte, ميغابايت
Megaflop,
Megaflops,
Meltdown, انصهار
Member, عضو
Member function, دالة المستخدم
Membership function, دالة العضوية
Member variable, متغير عضو
Memetic algorithm,
Memo, محضر، مذكرة
Memo function, وظيفة المذكرة
Memoisation,
Memoised function,
Memoization,
Memoized function,
Memorandum, محضر، إستحضار
Memory, ذاكرة
Memory access, ولوج ذاكرة
Memory address space, مساحة عنوان الذاكرة
Memory heap, تكدس ذاكرة

Memory leak, تسرب ذاكرة
Memory location, موقع الذاكرة
Memory management, ادارة ذاكرة
Memory protection, حماية ذاكرة
Menu, قائمة
Menu bar, شريط القوائم
Menubar, شريط القائمة
Menu item, خانة قائمة
Mercury delay line, خط تأخير ميركوري
Merge, دمج
Mesh, شبكة
Mesh network, شبكة عروية
Message, رسالة
Message block, قالب الرسالة
Message board, لوحات النقاش
Message catalog, بيان الرسالة
Message digest function,
Message of the day, رسالة اليوم
Message passing, تمرير الرسائل
Messages, رسائل
Message switching,
Messenger, مرسال
Meta, أعلى
Metacharacter, حرف أعلى
Meta-data,
Metadata,
Metafile, ملف أعلى
Metaheuristic,
Metainformation, معلومات أعلى
Meta key, مفتاح أعلى
Metal, معدن
Metalanguage, لغة مترفعة
Metaphone, هاتف أعلى
Metaprogram, برنامج أعلى
Metasyntax,
Meter, متر
Method, طريقة
Methodology, منهجية
Metric, متري
Metric space, الفضاء المتري، المجال المتري
Mice, فئران

Micro, ميكرو
Micro-, ميكرو
Microcentury, ٦٠٥٢ ثانية تقريباً
Microcode, شفرة ميكرو
Microcomputer, حاسب ميكرو
Microcontroller, متحكم مصغر
Microfortnight, أسبوعان ميكرو
Microkernel, نوية
Microlog, دفتر ميكرو
Micrometre, متر ميكرو
Micron, ميكرون
Microperation, عملية ميكرو
Microphone, ميكروفون
Microprocesor, معالج ميكرو
Microprocessor, معالج ميكرو
Microprogramming, برمجة ميكرو
Microsecond, ثانية ميكرو
Middle-endian,
Middleware,
Midi, الميدي
Mid-level network,
Miles, أميال
Mill, طاحونة
Millennium bug, حشرة الألفية
Millennium meltdown,
Milli-, ملل
Millimeter, ملمتر
Millisecond, مللي ثانية
MIME,
Mime Type, نوع بيبي :
Mind mouse,
Mind uploading,
Minicomputer, حاسب صغير
Minifloppy, قرص مرن صغير
Mini icons, أيقونات صغيرة
Minimal automaton,
Minimax,
Minimize, تصغير
Minimum, الأدنى
Miniport,
Minix, مينكس

Minor fault,
Minor faults, أخطاء صغيرة
Minus, ناقص
Minus infinity,
Minute, دقيقة
Mirror, مرآة
Mirrored, معكوس
Mirroring, تصوير مرآوي
Mirror site, موقع مرآة
Miscellaneous, متنوع
Misfeature,
Missile address, عنوان الصاروخ
Mistake, خطأ
Mixer device, جهاز خلط، تجهيزة خلط
Mnemonic, رمز تذكري
Mnemonic key, مفتاح تذكيري
Modal, مشروط
Modal logic,
Modal (value), قيمة التحجيم
Mode, وضع
Mode bi,
Model, طراز
Model checking,
Modeling,
Modelling, نمذجة، إنشاء النماذج، تشكيل
Modem, مودم
Moderator, مشرف
Modern, عصري
Modification, تغيير
Modified, مغير
Modifier, مغير
Modifier key, مفتاح مغير
Modify, تعديل
Modular, معيارى
Modular arithmetic,
Modularization,
Modulate, رن
Modulation, الترميم
Module, وحدة
Modulo, مقياس
Modulo arithmetic,

Modulo operator,
Molecule, جزيء
Monadic,
Monitor,
Monkey, scratch, قرد، كشط
Monkey sort, فرز قردى
Monkey up, قرد لأعلى
Monochrome, أحادي اللون
Monoid,
Monolithic kernel,
Monospace,
Monotonic, ترتيب
Month, شهر
Moose call,
More, اضافى
Morphing, تحول
Mosaic, فسيفساء (ص. فسيفسائي)
Most general unifier,
Most significant bit,
Mother, أم
Motherboard, اللوحة الأم
Motion, حركة
Mount, وصل
Mounting, تركيب
Mount point, نقطة وصل
Mouse, فأرة
Mouse Cursor, مؤشر الفأرة
Mouse droppings,
Mouse grab, قبضة الفأرة
Mouse mat,
Mouse-over, مرور على - فأرة
Mouse pad, وسادة الفأرة
Mouse trails, أثر الفأرة
Move, تحريك
MSDOS, مسدوس
MS, نص
MTU, پتو:
Multiboot, متعدد الإقلاع
Multibyte, متعدد البايت
Multicast, إذاعة متعددة
Multicast addressing, عنوانة إذاعة متعددة

Multicast backbone,
Multiclick, ضغط متعدد
Multihomed hos,
Multihomed host,
Multihost disk, قرص متعدد المضيفين
Multilayer perceptron,
Multilingualization, تعدد اللغات
Multimedia, وسائط متعددة
Multipart, متعدد الاقسام
Multi-part key, مفتاح متعدد الأجزاء
Multiple, متعدد
Multiple access, دخول متعدد
Multiple boot, متعدد الإقلاع
Multiple inheritance, توارث مضاعف
Multiple value, متعدد القيمة
Multiplexed, مضاعف، مضمم
Multiplexer, متعدد الإرسال
Multiplexing, اتصال متعدد
Multiplex printer,
Multiply, تضاعف
Multiprocessing, متعدد الاجراء
Multiprocessor, متعدد المعالج
Multiprogramming, برمجة متعددة
Multiscan, مسح متعدد
Multiselection, إختيار متعدد
Multisync,
Multitasking, تعدد المهام
Multi-threaded,
Multithreaded,
Multi-threading,
Multithreading,
Multi threading, تشعب تعددي
Multiuser system, نظام متعدد المستخدمين
Multi-way branch,
Mumble, بههم
Munching squares,
Museum, متحف
Mute, اكنم
Mutual exclusion, استثناء متبادل
Mutually recursive, متكرر متبادل
Mutual recursion, تكرار متبادل

Mux,

N

Naive, بريء، ساذج

Name, اسم

Name capture,

Named, مسمى

Named pipe, أنبوبة اتصال مسماة

Named Stream,

Name resolution, تمييز الأسم

Names, أسماء

Name service switching,

Namespace, مساحة الاسم

Nano-, نانو

Nanocomputer, نانو حاسب آلي

Nanometre, نانومتر

Nanosecond, نانو ثانية

Nanotechnology, تقنية النانو

Narrowband, حزمة ضيقة

Narrowing, تضيق

National character,

Native, فطري

Native code, رماز أصيل

Native compiler, مجمع فطري

Natural deduction, حسم طبيعي

Natural language, لغة طبيعية

Natural language processing, معالجة لغة طبيعية

Natural number, رقم طبيعي

Nature, طبيعة

Nautilus, نوتيلاس

Navigate, ملاحه

Navigating, يبحر

Navigation, تصفح

Navigation key, زر الأبحار

Navigator, ملاح

Negation by failure,

Negative acknowledgement,

Negative Binomial,

Neighborhood,

Net, شبكة

Netcafe, مقهى إنترنت

Netiquette, آداب التعامل في الشبكة

Netizen,

Netmask, قناع الشبكة

Netscape, نيتسكيب

Netting,

Network, شبكة

Network-address, عنوان - شبكي

Network byte order, ترتيب بايت شبكي

Network card, بطاقة شبكة

Network close,

Network database, قاعدة بيانات على الشبكة

Networked, مشبّ

Network engineer, مهندس شبكة

Networking, ربط الشبكات

Network interface card, بطاقة واجهة الشبكة

Network interface controller, متحكم واجهة الشبكة

Network layer, طبقة الشبكة

Network layer reachability information,

Network management, إدارة الشبكة

Network mask, قناع الشبكة

Network meltdown,

Network node, عقدة الشبكة

Network number, رقم شبكة الاتصال

Network operating system, نظام تشغيل الشبكة

Network operator, مشغل الشبكة

Network redirector,

Network segment, مقتطع شبكي

Network storm, عاصفة شبكة

Network, the, الشبكة

Network transparency, شفافية الشبكة

Neural nets,

Neural network,

Neuron, عصب

Neutrosophic,

Neutrosophic logic,

Neutrosophic probability,

Neutrosophic set,

Neutrosophic statistics,

Never, أبداً، قطّ

New, جديد

Newbie, مبتدئ
Newer or from, أجدد أو من تاريخ
Newer than, أجدد من
News, أخبار
News feed,
News group, مجموعة أخبار
Newsgroup, مجموعة أخبار
Newsgroups, مجموعات إخبارية
Newsletter, جريدة الأخبار
News reader, قارئ الأخبار
News Site, موقع إخباري
New talk, حديث جديد
New text, نص جديد
Next, التالي
Nibble, قضم
NIC,
Nice, خلوق، لطيف
Niceness value,
Nick, اللقب
Nickle, النكل
Nickname,
Nick name, اسم مستعار
Night mode, نمط ليلي
Nipple, حلمة
No, لا
No assignment,
NO-DAEMON, لاجني
Node, عقدة
Noise, ضجج، ضجيج
Noise shaping, تشكيل الضجج
Non-algorithmic procedure,
Noname, بدون اسم
Noncluster mode, نمط لا خصلي، نمط لا عنقودي
Nondeterminism,
Nondeterministic,
Nondeterministic automaton,
Nondeterministic polynomial time,
None, لا شيء، بدون، لا أحد
Non-existent, غير موجود
Non-impact printer,
Non-inclusive,

Non-interlaced,
Nonintrusive testing,
Nonlinear, لاخطي
Non-optimal solution, حل ليس أمثل
Non parity, لا زوجي
Non-polynomial,
Nontrivial, غير مبتذل
No numbering, بدون تعداد
Non-uniform quantising logarithmic compression,
Non-volatile, غيرمتطاير
Nonvolatile, غير متطاير
Non-volatile memory, ذاكرة غيرمتطايرة
Non-volatile storage, تخزين غيرمتطاير
Norm, معيار
Normal, عادي، طبيعي
Normal distribution, توزيع طبيعي
Normal form, شكل عادي
Normalisation, التطبيع
Normalised, طب
Normalize, يقلل التكرار
Normal order reduction,
Normal vector,
Normed space,
North, الشمال
Northbridge, جسر شمالي
Notation, تدوين
Not between,
Note,
Notebook, حاسوب محمول
Not empty, غير فارغ
Not equal, غير معادل
Not equal to, غير معادل الى
Notice, إعلان، اشعار
Notification, إشعار
Notify, إشعار
Network, شبكة
No-write allocation,
N-th Roo,
N-tier,
Nu-calculus,

Nudge,
Null, عَدَم
Nullary,
Null modem, بلا مودم
Null pointer, مؤشّر للاشيء
Null string, سلسلة أحرف فارغة
Number, رقم
Number Converter, محول الأرقام
Numbered List, قائمة مرقمة
Numbering, ترقيم
Number sign,
Number Theory, نظرية الأرقام
Numeral, عددي
Numeral system, نظام عد
Numerator, بسط
Numeric, أبجدي عددي
Nybble, نصف بايت
Nym server, راجع انيميس ريميلر

O

Obi-wan error,
Object, كائن
Object code,
Object file, مفل غرض، ملف غرضي
Object identifier,
Object-orientation, غرضية التوجيه
Object-oriented,
Object oriented, غرضي التوجيه
Object-oriented analysis, تحليل غرضي التوجيه
Object-oriented database, قاعدة بيانات كائنية
Object-oriented design, تصميم غرضي التوجيه
Object-oriented language, لغة غرضية التوجيه
Object-oriented programming, برمجة كائنية
Objects, أهداف
Oblique, منحرف، مائل
Oblique stroke,
Observational equivalence,
Observations, ترصدات، ملاحظات
Obsolete, متروك، مبطل
Occam,
Occasion, فرصة، مناسبة

Occlude, يَسُدُّ
Occurrence, حدوث
Occurrence, حدوث
Occurs check,
Octal, ثماني
Octet, ثمانية
October, تشرين الاول
Octothorpe,
Off, مغلق
Offline, غير متصل
Offset, زِيحان
Off-side rule,
Off-topic, خارج الموضوع
OK, موافق
Old, قديم
Older or from,
Older than, أقدم من
On, يعمل
On all pages, على كل الصفحات
One-line fix,
Ones complement,
One-Time, مرة، مرة واحدة
On even pages, على الصفحات الزوجية
One-way function,
One-way hash function,
Ongoing, جار
Online, متصل
On odd pages, على الصفحات غير الزوجية
On the line, على الخط
Onto,
Ontology,
Opacity, عتمة
Opaque, معتم
Open, فتح
Open box testing,
Open-collar worker,
Opening,
Open source, مصدر مفتوح
Open switch, (زرّ) مبدال مفتوح
Operand, معامل
Operating system, نظام تشغيل

Operation, عملية	Original, أصلي
Operational database, قاعدة بيانات عملية	Orphan, يتيم
Operational requirements, متطلبات عملية، إحتياجات عملية	Orphaned i-node,
Operational semantics,	Orphan process, إجراء يتيم
Operational test and evaluation,	Orthflow,
Operational testing,	Orthogonal, متعامد
Operation code, رماز عملية	Orthogonal instruction set, زمرة تعليمات متعامدة
Operations, عمليات	OSD,
Operator, عامل	Other, آخر
Operator overloading,	Outbox, علبة الصادر
Optical, ضوئي	Outer,
Optical character recognition, تعرّف بصري على الحروف	Outer join,
Optical diff,	Outgoing, خارج
Optical fiber, الياف ضوئية	Outline, رُسم تخطيطي، خُطة
Optical fibre, الياف ضوئية	Outline font, خط تفصيلي
Optical grep,	Output, خُرج
Optical mouse, فأرة ضوئية	Output device,
Optimal, الأمثل	Outside, في الخارج، خارج عن
Optimise, أمثلة	Outside-in testing,
Optimising compiler,	Outsourcing,
Optimization, أمثلة	Overclocking, فيض الميقاتية
Optimize, أمثلة	Overflow, فيض
Optimized, مأمثل	Overhead, فوقاني
Option, خيار	Overlap,
Optional, اختياري	Overlapping, تراكب
Options, خيارات	Overlay,
Or, أو	Overloading,
Orange, برتقالي	Override, تجاوز
Order,	Overriding,
Order-embedding,	Overrun,
Ordering,	Overrun screw,
Ordinal,	Overuse strain injury,
Ordinate,	Overview,
Org, منظمة	Overwrite, كتابة فوقية، كتابة على
Organization, الشركة، منظمة	Own,
Organize, تنظيم	Owner, مالك
Organizer, منظم	
Orientation, توجه، توجيه، اتجاه	
Origin,	

P

Pack, علبة
Package, حزمة

Packed decimal,
Packet, رزمة
Packet driver, سواق حزم، سواق رزم
Packet mode, نمط رزمة، نمط حزمة
Packet radio,
Packet sniffer, مستنشق الحزمة
Packet-switched, تبديلي الحزمة
Packet Switching,
Packet switching, إبدال الحزمة، إبدال الرزمة
Packet writing, كتابة الحزمة، كتابة الرزمة
Padded cell,
Padding,
Page, صفحة
Pagebreak, إنطلاق صفحة جديدة
Paged, صفحي
Paged address, عنوان صفحي
Paged memory, ذاكرة صفحي
Page fault, خطأ الصفحة
Page frame, إطار الصفحة
Page in, صفحة داخلة
Pagelet,
Page mode, نمط صفحي
Page out, صفحة خارجة
Pager,
Pages,
Paging, انتقال صفحات الذاكرة من وإلى القرص الثابت
Pain in the net,
Paint, دهن، صباغة
Pair, زوج
Palette, لوحة ألوان
Palettes,
Palette window, إطار لوحة الألوان
Palmtop,
Pane, لوح
Panel, لوحة
Panelize,
Panic,
Panic message, رسالة إرتياع، رسالة ذعر
Paper, ورق
Papermail,

Paper-net,
Paper tape, شريط ورقي
Paraconsistent probability,
Paradigm,
Paradox, متناقضة
Paragraph, فقرة
Parallel, متواز
Parallel computer, حاسوب متواز (التشغيل)
Parallel computing, الحوسبة المتوازية (التشغيل)
Parallelism, توازي
Parallelogram, متوازي الأضلاع
Parallelograms, متوازية الأضلاع
Parallel port, منفذ متوازي
Parallel processing, إجراء متواز، معالجة متوازية
Parallel processor, معالج متواز
Parallel random access machine, مكنة نفاذ عشوائي متواز
Parallel reduction, تنقيص، تقليل متواز
Parallel resource, مورد متواز
Parallel-service, خدمة متوازية
Parameter, مُوسَط
Parameters, الموسطات
Parametric, موسطي
Parametric polymorphism, تعددية الأشكال الموسطة
Paranoid programming, برمجة جنون الإرتياب
Parcel, صرّ، بالة
Parent, أبوي
Parent directory, المجلد الأم
Parentheses, قوسان
Parent level,
Parent process,
Parent structure,
Parent widget,
Parent window, الإطار الأصل
Parity, زوجية
Parity bi,
Parity bit, بت التزوج، بت الزوجية
Parity error, خطأ الزوجي
Parse, تحليل
Parser, محلّ، معرب

Parser generator,	نظير
Parsing, تحليل	Peer-to-peer, نظيرالنظير
Partial, جزئي، منحاز	Pen, قلم
Partial equivalence relation,	Pending signal,
Partial evaluation, تخمين جزئي، تسمين جزئي	Pending signals, إلغاء التنزيلات المتبقية؟
Partial function, دال جزئية	Percent, بالمئة
Partial key, مفاح جزئي	Percentage, مئوية
Partially ordered set, زمرة جزئية الترتيب	Percentual, مئوي
Partial ordering, ترتيب جزئي	Perceptron,
Participants, مشاركون	Perf,
Partition, قسم	Performance,
Partitioned data set,	Period, دورة
Partitioning, تجزئة، تقسيم	Periodic, دورية
Pass, تمرير	Periodic group, مجموع دوري
Passing,	Peripheral, طرفي
Passive, سلبي	Peripheral device, جهاز طرفي
Passive grab,	Perl, بيرل
Passive matrix display, معروض ذو مصفوفة سلبي	Perl Script, نص بيرل
Passphrase, عبارة سرّ	Permanent, دائم
Password, كلمة سرّ	Permanent file, ملف دائم
Password aging, تقادم كلمة السر	Permanent link, رابط دائم
Password field, حقل كلمة السر	Per-message,
Paste, إلصاق	Permission, إذن
Patch, رقعة	Permutation, مبادلة
Patch (noun), رقعة	Perplexity, إرباك، حيرة
Patch pumpkin,	Persistence, استمرار
Patch (verb), ترقيع	Persistent, مستمر
Path, مسار	Persistent link, رابط مستمر
Path coverage testing,	Persistent memory, ذاكرة مستمرة
Pathname, اسم المسار	Personal,
Pathname separator, فاصل اسم المسار	Personal computer, حاسوب شخصي
Paths, طرق	Perspective, فرجة، منظور
Patience, صبر	Pessimising compiler,
Pattern, نمط	Peta-,
Pattern matching, توافق الأسلوب	Petabyte,
Pattern recognition,	Petaflops,
Pause, توقف مؤقت	Phase, طور
Paused, متوقف (وقتياً)، مؤقت التوقيف	Phase alternating line,
Peak indicator, مؤشر الشفافية	Phase Change Memory,
Pearson Correlation,	Philippines, الفيليبين
Peephole optimisation,	Philosophy, فلسفة

Phishing,	Pipelined,
Phone, هاتف، يهاتف	Pipeline processing, معالجة تواردية
Phone book,	Pipeline stall,
Phone mail, بريد هاتفي	Pipelining, موارد
Phosphor fatigue,	Piping,
Physiscal,	Piracy, قرصنة
Physical, محسوس، ملموس، حقيقي الوجود	Pirate, قرصان
Physical address, العنوان الملموس	Pitch, خطوة
Physical addressing, عنونة ملموسة	Pixel, بكسل
Physical file, ملف ملموس	Pixelize,
Physical layer, الطبقة الملموسة	Pixels, عناصر
Physical memory, الذاكرة الملموسة، الذاكرة الموجودة حقيقياً	Pixmap,
Physical memory address, عنوان الذاكرة الملموسة	Place, ساحة، مكان
Pica,	Placeholder, ماسك المكان
Pi-calculus,	Placement,
Pick aperture,	Plaid screen,
Picker button,	Plain, مجرد (نص)
Picker Settings, اخترا الإعدادات	Plain text, نص صرف
Picking, إختيار، إلتقاء	Plain window, نافذة كاملة
Pico-,	Plants,
Picosecond,	Plastic,
Pictogram,	Platform, منصة
Pictograph,	Play, أعزف، شغل، إقرء
Picture, صورة	Play by electronic mail,
Picture element, عنصر صورة	Player, لاعب، قارئ
Pictures,	Plenum cable,
PID, رمز المهمة	Pleonasm,
Pie, فطيرة، ج فطائر	Pling,
Piggybacking,	Plonk,
Pilot device,	Plotter, خطاط
Pin, إبرة، سلّة	Plot (verb), تخطيط، خط
Pin feed,	Plug,
Ping,	Plug and play, قبس و تشغيل
Ping-flood,	Plug-in,
Pinging,	Plugin, ملحق
Ping-pong, أخذ ورد	Plug-in editor kit,
Pin-out,	Plus,
Pipe, أنبوب	Plus every,
Pipeline,	Pocket calculator, آلة حاسبة للجيب
Pipeline break,	Pocket computer, حاسوب للجيب
	Podcast, نشرة

Point, نقطة، يُوْشِر
Point-and-grunt interface,
Pointed domain,
Pointer, مؤشِر
Pointer grab,
Pointer swizzling,
Pointing device, جهاز تأشير
Pointing stick, عصا التأشير
Point of presence, نقطة الوجود
Point of sale terminal, مطراف نقطة بيع
Point-to-point protocol, ميفاق نقطة الى نقطة
Poisson distribution,
Policy, سياسة
Policy group,
Policy issues, شؤون سياسية
Policy repository,
Polish, البولندية
Polling, جَسّ
Polygon, مضلع
Polyline,
Polyolithism,
Polymorphic, متعدد الأشكال
Polymorphic lambda-calculus,
Polymorphism, تعددية الأشكال
Polynomial, حدودية
Polynomial-time,
Polynomial-time algorithm,
Polyvinyl chloride,
Pool, حوض
Pooled Variance,
Pop,
Pop-down menu, قائمة منسدلة
Pop up, منبثق
Popup, نافذة منبثقة
Popup menu,
Port, منفذ
Portability, قابلية للنقل
Portable, محمول، قابل للحمل
Portal, باب، بوابة
Port (Development),
Porting,

Portmap, خريطة المنافذ
Portmapper, خطًا المنفذ
Port monitor, مراقب المنفذ
Port number, رقم المنفذ
Portrait, طولي
Portugal, برتغال
Portuguese, البرتغالية
Pose, وضعية
Position,
Positional, موقعي، مكاني
Post, رسالة، أرسل (فعل)
Postal Box, صندوق بريدي
Posted write-through,
Poster, إعلان، مُلصق
Posterize,
Postfix,
Postfix notation, تنويت مُلحق
Postfix syntax,
Posting,
Postmaster, موزع البريد
Post Office, مكتب البريد
Post office problem, مشكل مكتب البريد
Post-order traversal,
Post Processor, معالج الأحداث
Postscript, عستصخرت
Potential difference,
Potential master,
Potential primary,
Pound, جنيه (عملة)، رطل (وزن)
Pound on,
Pound sign, علامة الجنيه، علامة الرطل (وحدة وزن)
Power, الطاقة، القدرة
Power cycle,
Powerdomain,
Power management, إدارة الطاقة
Power-on,
Power-on self-test, الفحص الذاتي عند الإقلاع
Power save mode, نمط ادخار الطاقة
Powerset,
PPP,

Pragma,
Pragmatic, ذَرَائِعِيّ، فِعْلِيّ، واقِعِيّ
Precharge,
Precision, دقة
Predecessor,
Predicate calculus,
Predicate logic,
Predomain,
Pre-emptive multitasking, تعدد المهام الوقائي
Preference, تفضيل
Preferences, تفضيلات
Prefix, سابقة
Prefix notation, تنويت مُبدأ
Prefix syntax,
Preformat, إصاغة تمهيدية، تهية تمهيدية
Pre-order,
Pre-order traversal,
Prepaging,
Prepare, تحضير
Prepend,
Preprocessor, معالج سبقي، معالج تمهيدي
Pre-sales support rep,
Presence detect, إكتشاف التواجد
Presentation,
Presentation layer,
Preset,
Presets,
Presiding,
Press, ضغط
Pretzel key,
Prevent, اتقاء، تجنب
Prevention, حذر، صد
Preventive, وقائي
Preventive maintenance, صيانة وقائية
Preview, معاينة
Previous, السابق
Primary, أولي
Primary cache, خابية أولية، خابية رئيسية
Primary Colors, ألوان أولية
Primary key,
Primary management domain,

Primary window, الإطار الأساسي
Prime number, عدد أولي
Prime number theorem,
Prime time,
Primitive,
Principal, رئيسي
Principal type, نوع رئيسي
Print, طبع
Printable, قابل للطباعة، مهيء للطباعة
Print area, مساحة الطباعة
Printed, مطبوع
Printed circuit board,
Printer, طابعة
Printer port, منفذ الطباعة
Printing, يطبع
Print server, ملقم طباعة
Priority, أولوية
Priority inheritance, وراثه الأوليه
Priority interrupt,
Priority inversion, إنقلاب الأوليه
Priority queue,
Priority scheduling, جدولة الأوليه
Privacy, خصوصية
Private, خاص
Private hostname, إسم مضيف شخصي، إسم مضيف خصوصي
Private key, مفتاح سري
Private-key cryptography,
Private Messages, رسائل خاصة
Privilege, امتياز
Privilege, امتياز
Privileged instruction, تعليمه مميّ، تعليمه ذات إمتياز
Probabilistic, احتمالية
Probabilistic automaton,
Probability, احتمال، توق
Problem, مشكل
Problem report, تقرير عن مشكل
Problem state, حالة المشكل
Procedural language, لغة إجرائية
Procedure, إجراء

Procedure call,
Process, عملية
Process code,
Process file, ملف معالجة، ملف إجراء
Process ID, رقم الإجراء
Process identifier, معرف الاجراء
Processing, جاري التطبيق، جاري المعاملة، جاري التنفيذ
Processor, معالج
Processor bus,
Processor farm,
Processor time, زمن (تشغيل) المعالج
Process scheduling, جدولة الإجراء، جدولة المعالجة
Process status, حالة الاجراء
Process table, جدول الاجراء
Prodigy, عردكي
Product, منتج
Production system, نظام إنتاج
Professional programming, ترنسلتد مهنية
Professional services, خدمات مهنية
Profile, ملف تعريف، مواصفات، سيرة موجزة
Profiling data,
Program, برنامج
Program counter, عداد برنامج، عداد برمجي
Programmer, مبرمج
Programming, برمجة
Programming fluid,
Programming language,
Programs, برامج
Program transformation,
Progress, تقدم
Progress bar, شريط التقدم
Progressive coding, ترميز تقدّي
Project, مشروع
Project assurance,
Projection, إسقاط
Projective plane,
Project management, ادارة مشاريع
Project planning, تنظيم مشروع، تدير مشروع
Prolog,

Promiscuous mode,
Promote, ترقية، مساعدة
Prompt, حث
Proof, برهان، إثبات
Proof theory,
Propagation, انتشار
Propeller key, مفتاح دافع
Properties, خصائص، مواصفات
Property, خاصية، ملكية
Proportional, متناسبي، متناسب
Proportional font,
Proposition, رأي، مقترح، إقتراح
Propositional calculus,
Propositional logic,
Proprietary, مملوك
Protect, حماية
Protected, محمي
Protected mode, وضع محمي
Protected workbook,
Protected workbooks, كتب عمل محمية
Protection, حماية
Protocol, بروتوكول
Protocol analyser, محلل مراسم
Protocol class 0, فئة ميفاق صفرية
Protocol converter, محو ميفاق
Protocol layer, طبقة الميفاق
Protocols, مراسم
Protocol stack,
Prototyping, نمذجة
Provably difficult,
Provably unsolvable,
Provide, توفير
Provider, موفر
Provision,
Proxy, وكيل
Proxy gateway,
Proxy server, خادم توكيل
Pseudo, شبه
Pseudo-device, شبه جهاز
Pseudo-random number, عدد شبه عشوائي
Pseudo-terminal, شبه مطراف

Pubic directory,
Public, عمومي
Public directory, مجلّ عمومي
Public domain, مشاع
Public key, مفتاح علني
Public-key cryptography,
Public-key encryption, التعمية بالمفتاح العمومي
Publish, نشر
Publisher, ناشر، دار نشر
Pull, سحب، إجذاب، جر
Pull-down list,
Pull-down menu,
Pull media,
Pumpkin, يقطين
Pumpkineer,
Pumpking, قرع
Punch card, بطاقة ثقب
Pure functional language, لغة وظيفية صافية
Pure lambda-calculus,
Purely functional language, لغة وظيفية بشكل صافي
Purge, نهاية الصلاحية
Push, دفع
Pushable module,
Pushbutton,
Push-button, زرّ ضغط
Push media, وسائط دفع
Put procedure,
Pyramid, هرم

Q

Quadratic, تربيعي
Quadrature, تربيع
Quadruplex,
Quality, جودة
Quality assurance, تأكيد الجودة
Quality control, التأكد من الجودة
Quality of service, جودة الخدمات
Quantifier,
Quantity, كمية
Quantum,

Quantum computer, حاسوب كمومي
Quantum computing, الحوسبة الكمومية
Quantum do,
Quarantine, أربعية
Quarter,
Query, استعلام
Query expansion,
Ques,
Question mark, علامة الاستفهام
Queue, طابور
Quickstart, بدء (تشغيل) سريع
Quiesce,
Quintillion,
Quit, مغادرة
Quorum, سهم ، ج أسهم
Quorum device,
Quota, حصّة، أسهم
Quotation, اقتباس
Quote, اقتباس
Quoted, مُقتطف، مُقتبس
Quotelike,
Quotient, قِسم
Quoting,

R

Race condition, حالة تعارض
Rack-mounted,
Radar map, خريطة الرادار
Radial, شعاعي
Radio, راديو
Radio button, زر انتقاء
Radio group,
Radiosity, شعاعية
Radius, نصف قطر
Radix, عدد جذري
Raise, رفع
Random, عشوائي
Random-access memory,
Random numbers, أرقام عشوائية، أعداد عشوائية
Random testing,
Range, مدى

Rank, منزلة
Rapid prototyping,
Raster, خطوط المسح التسامتي
Raster file, ملف تسامتي
Raster font, خط نقطي
Rastergram,
Raster graphics, رسومات تسامتيّة
Rasterising,
Rasterization,
Rasterizing,
Raster op,
Raster subsystem,
Rate, معدّ، سرعة
Rating, تحديد الدرجة، تقدير
Ratio, نسبة
Rational,
Rave on,
Raw, خام
Raw data, معطيات خام
Raw memory, ذاكرة مجردة
Raw mode,
Ray, حزة
Ray casting,
Ray tracing,
Re-,
Reachable, يمكن الوصول إليه، متوصل إليه
Read, قراءة
Readable, مقروء
Read-ahead,
Read-eval-print loop,
Read-only,
Read only, مقروء فقط
Readout,
Read-write,
Ready..., جاهز...
Ready, جاهز، متأهب
Real, حقيقي
Reality check,
Real Memory, ذاكرة حقيقية
Real mode,
Real number,

Real path,
Real-time, فوري
Realttime, فوري
Real time, وقت فعلي
Real-time structured analysis, تحليل بنيوي
فوري
Real user, المستخدم الواقعي
Reassembly,
Reboot, إعادة اقلاع
Recalculate,
Receipt, توصيل
Receive,
Received,
Receiver, المستقبل
Receptivity,
Recipe, لائحة تحضيرية
Recipient,
Recognition, تعرف
Reconnect, إعادة اتصال
Record, تسجيلة
Record (verb), تسجيل
Recover, استرجاع
Recovery, استعادة
Rectangle, مستطيل
Rectangular,
Recurrence,
Recurse,
Recursion, معاودة
Recursion theory,
Recursive, متداخل، متتابع
Recursive definition, تعريف تكراري
Recursive descent parser,
Recursive type,
Red, أحمر
Redemption, استرداد
Redex,
Redirect, إعادة توجيه
Redirection, إعادة توجيه
Redirectort,
Redirect output,
Redisplay, حدّ العرض

Redo, إعادة
Redocumentation,
Redraw,
Reduce, نقص
Reduction, نقص
Reduction strategy,
Redundancy,
Redundant array,
Red zone,
Re-engineering,
Re-entrant,
Ref,
Refactoring, إعادة التصنيع
Reference, مرجع
Reference counting, عدّ المراجع، عدّ مرجعي
Referential integrity, تكامل مرجعي
Referentially transparent,
Referential transparency, شفافية مرجعية،
مرجعية الشفافية
Referer, يدل
Referral, إحالة
Reflexive, عاكس
Reflexive domain,
Refresh, إنعاش
Refreshable, قابل للإنعاش
Refreshable braille display,
Refreshable display,
Refresh rate, معدل التحديث
Refuse, رفض
Refutable, مرفوض
Regenerate, إعادة توليد
Regex,
Region, قطر، إقليم
Regional network, شبكة اقليمية، شبكة قطرية
Register, تسجيل
Register allocation,
Register assignment,
Registered port, منفذ مسجل
Register set,
Register spilling,
Register-true,

Registration, التسجيل
Registry, مسجل
Regression,
Regression analysis,
Regression curve,
Regression testing,
Regular, منتظم
Regular expression, تعبير نمطي
Regular graph,
Regulate,
Reify,
Reincarnation, cycle of,
Reinstallation, إعادة التثبيت
Reject, رفض
Rejected, مرفوض
Relation, علاقة
Relational algebra,
Relational calculus,
Relational database, قاعدة بيانات ارتباطية
Relational database management system,
Relational data model,
Relational language,
Relational model, نمط علائقي
Relationship,
Relative, نسبي
Relatively prime,
Relative path, مسار نسبي
Relative pathname,
Relay, منقال، بديل
Relay host,
Release, إصدار
Released version,
Relevance, وظيفة تمييزية
Reliability, ثبوت، ثبات
Reliable communication,
Relief, نجدة
Reload, إعادة تحميل
Rely on, يعتمد على
Remailer,
Remaining, باق
Remark, ملاحظة

Remind, تذكير
Reminder,
Remote, عن بعد، بعيد
Remote access, نفاذ عن بُعد
Remote control, تحكم عن بعد
Remote echo, صدى بعيد
Remote login,
Remote monitoring, مراقبة عن بعد
Remote procedure call, استدعاء إجراء عن بُعد
Remote shell,
Removable, مزال
Removable disk,
Remove, إزالة
Removed,
Remove invisible content,
Rename, إعادة تسمية
Render, تَصْيِير (ف. صَيَّر)
Rendering, تصيير
Rendezvous, موعد
Renew, تجديد
ReNice, see Nice
Reorganize, إعادة تنظيم
Repaginate, إعادة اعداد الصفحة
Repagination, إعادة اعداد الصفحة
Repair, تصليح
Repeat, إعادة، تكرار، ترديد
Repeater, مردد
Repeating group,
Repeat loop, حلقة تردد
Repetition,
Repetitive strain disorder,
Repetitive strain injury,
Replace, استبدال
Replaceable unit,
Replacement, استبدال، إحلال
Replacement algorithm,
Replicate, يضاعف، يكرر
Replication, مضاعفة، تكرار
Reply, ردّ
Report, تقرير
Reports, تقارير

Repository, مَقَرّ
Representation,
Requeriments,
Request, طلب
Request for proposal,
Require, تطلب
Required,
Requirement, متطلب، إحتياج
Requirements analysis,
Reseller,
Resend,
Reserved block,
Reserved blocks, قوالب النشاط
Reserved memory, ذاكرة محجوزة
Reset, استرداد
Reset button, زر إعادة للوضع الابتدائي
Resident, مقيم
Resident memory, ذاكرة مقيمة
Residual, متبقي
Resizable, قابل لتغيير القياس
Resize, إعادة تحجيم
Resize handle,
Resize pointer,
Resolution, استبانة
Resolutions, القرارات
Resolve, حلّ، فرق، حلّ
Resolver, حلّ
Resolver library,
Resource, مورد
Resource bundle, حزمة مورد
Resource control, تحكم بلمورد
Resource element, رقم تعريف العنصر
Resource fork, شعبة مورد
Resource-group,
Resource group,
Resource monitor, مراقب الموارد
Resource pool, حوض موارد
Resource state, حالة المورد
Resource status, حالة المورد
Resource type, نوع المورد
Respawn,

Response, إجابة
Response time, وقت الاستجابة
Responsible, مسؤول
Restart, إعادة تشغيل
Restore, استعاد
Restrict, اقتصار
Restriction, اقتصار
Restructuring, إعادة هيكلة
Result, النتيجة
Resume, استأنف
Rete,
Retrieve, سحب، استعادة، استرجاع
Retry, حاول مجدداً
Return, عودة
Return from interrupt,
Reusability, تكرارية الإستعمال
Reuse, إعادة الإستعمال، تكرار الإستعمال
Reverse, معكوس
Reversed, معكوس
Reverse engineering, برمجة عكسية
Reverse polish syntax,
Reverse video, أعكس الفيديو
Revert, يعكس
Revision, مراجعة
Revocation, سحب، إبطال
Revoke, يبطل
Revolutions per minute, دورات في الدقيقة
Rhombus, معين
Rhythm, إيقاع
Rich object,
Right, يمين، صحح
Right brace, حاصرة يمينية
Right bracket, قوس يميني
Right-click, ينقر على اليمين
Right join,
Right-justify, محاذاة لليمين
Right outer join,
Right outside,
Right parenthesis, هلال يميني
Ring network, شبكة حلقيه الشكل
Rings, حلقت

Ring topology, تخطيط حلقي
Rip, نسخ وسائط رقمية
Ripcording,
Robot, روبوت
Robus,
Role, دور
Roll,
Rollback,
Rolling upgrade,
Room, غرفة
Root, جذر، جذري
Root account, حساب جذري
Root bridge,
Root directory, الدليل الجذر
Root disk, قرص جذري
Root file system, نظام ملفات جذري
Root mode, نمط جذري
Root node, عقدة جذرية
Root user name, اسم المستخدم الجذري
Root version,
Root Window, نافذة الجذر
Roses,
Rotary debugger,
Rotate, يدور، دار حول
Rotation, دوران
Rotational latency,
Rotation object,
Rotation objects,
Rotations per minute, دورات في الدقيقة
Rough translation, ترجمة تقريبية
Round, مدور
Rounded rhombus,
Rounded square, مربع مدور
Round-robin,
Round-trip time,
Route, طريق
Routed,
Route flapping,
Routeing,
Routeing domain,
Router, موجه

Routine, وتيرة
Routing, توجيه
Routing table, جدول توجيه
Row, صف، سطر
Row-level locking,
RPM package, حزمة غصن
RSS Feed, مصدر نشرة
Rude,
Rule, قاعدة
Ruler, مسطرة
Rulers,
Run, تنفيذ
Run code,
Runic,
Run-length encoding,
Run level, مستوى تشغيل
Runnable process, اجراء تشغيلي
Run time,
Runtime, زمن التشغيل
Run-time, زمن تشغيلي
Run-time environment, محيط زمن تشغيلي
Run-time error, خطأ زمن تشغيلي
Run-time library, مكتبة زمن تشغيلي
Runtime library, مكتبة زمن تشغيلي
Run-time support, دعم زمن تشغيلي
Run-time system, نظام زمن تشغيلي
Runtime system, نظام زمن تشغيلي

S

Safe, آمن
Safe mode, وضع آمن
Safety, أمن، وقاية
Safety-critical system,
Salt, ملح
Salt substrate,
Salutation, ترحيب، سلام
Salvage, قيمة الحردة
Sample, عي
Sample Rate,
Sample rate, معداً الإعتيان
Sampling, إعتيان

Sampling frequency, تردد الإعتيان
Sampling rate, معدل الإعتيان
Sandbender,
Sandbox, آلية تحديد الوصول
Sanity check,
Sans,
Sanskrit, السنسكريتية
Sans serif, من دون عُصَيَات (غير مُعَرَّق)
Satisfiability problem,
Saturation, تشبع
Save, حفظ
Say, قل
Scalability, قابلية التوسع
Scalable, قابل للتمديد
Scalable resource, مورد قابل للترقية، مورد سَلِّي القياس
Scalable service, خدمة قابلة للترقية
Scalar, (عدد) سَلِّي
Scale, مقياس، سَلْم
Scaling,
Scaling Factor, معامل القياس
Scan, مسح
Scan line, خط المسح
Scanner, ماسحة
Scan path, مسار المسح
Scan register, سجل المسح
Scenario, كتابة مشهد (مفصل)
Scheduel, جدول
Schedueler, جدول، برنامج جدولة
Schedueling,
Schedule, جدول
Schedule manager, منظم جدولة، مسي جدولة
Scheduler, مجدول، مبرمج جدولة
Scheduling, جدولة
Schema, مخطط
Schematic, تخطيطي
Schematic capture,
Schematic type variable,
Scheme, مخطط، خطة
Scientific, علمي
Scientific notation, تطبيقات علمية

Scope, نطاق
Scoring, إحرز، أحرز
Scratch, بداية، لاشيء (صفر).
Scratch disk, قرص خربشة
Scratch file, ملف خربشة
Screen, شاشة
Screen blanker, مبيض الشاشة
Screen capture, إلتقاط الشاشة
Screencast,
Screen editor, محرر الشاشة
Screen lock, قفل الشاشة
Screenname,
Screen popping,
Screen reader, قارئ الشاشة
Screen refresh,
Screen Saver, حافظه الشاشة
Screensaver, حافظه الشاشة
Screen scraper,
Screen server, خادم الشاشة
Screen sharing,
Screenshot, لقطة شاشة
Screw, مفك، يفسد
Scrip,
Script, برنامج نصي، سرد
Scripting,
Scripting language,
Script language,
Scroll, لَفّ
Scrollable list, لأحة قابلة للزلق
Scroll arrow, سهم التمرير
Scrollbar, شريط الزلق
Scrollbars,
Scroll box, صندوق التمرير
Scrolling, الزلق
Scroll pane, لوح الزلق
Scrozzle,
Scruffies,
SCSI, سكرزي
Scuzzy,
SC/XSpread, لف عند الإخراج
Search, بحث

Search Domains, مجالات بحث
Search engine, محرك بحث
Searching,
Search string, سلسلة البحث
Search term, مصطلح البحث، مفردة البحث
Second, ثاني
Secondary, ثانوي
Secondary cache,
Secondary Colors, ألوان ثانوية
Secondary key, مفتاح ثاني
Secondary storage, تخزين ثانوي
Second generation computer, حاسوب الجيل الثاني
Second generation language, لغة الجيل الثاني
Second level cache,
Second normal form,
Section, قسم ، باب (كتاب)
Sector, قطاع، شعبة
Sector interleave,
Sector interleaving,
Sector map, خريطة القطاع
Sector mapping,
Secure, آمن
Secure channel, قناة الفيديو
Secure keyboard,
Security, أمان
Security breach,
Seek, سعي
Seeking, ساعياً
Seek time, زمن النشيدان، زمن السعي
Segfault,
Segment, قطعة
Segmentation, تقسيم
Segmentation and reassembly,
Segmentation fault,
Segmented address space,
Select, انتقاء
Selection, منتقى
Selector,
Self-test, فحص تلقائي
Selvage,

Semantic,
Semantic gap,
Semantic network,
Semaphore,
Semiautomatic, شبه تلقائي
Semi bold,
Semicolon,
Semi light,
Send, إرسال
Sendding,
Sender, مرسل
Send-Monitor,
Sense, متجه، إحساس
Sensitive, حساس
Sensor, مجس
Sentence, جملة
Separate compilation,
Separator, فاصل
September, ايلول
Sequence, متتالية
Sequencer, منظم التابع
Sequential codec,
Sequential coding,
Sequential file matching,
Sequential processing, معالجة متتالية، تنفيذ متتالي
Serial, متسلسل
Serialise,
Serial line, خط متسلسل، خط تسلسلي
Serial port, منفذ تسلسلي
Serial processing,
Serif, عُصيات (تعريفات)
Serve, أخدم
Servelet,
Server, خادم
Serverlet,
Server room, غرفة الخادم
Servers, خوادم
Server-side, من ناحية الخادم، عند الخادم
Server-side include,
Service, خدمة

Serviceability, قدرة الخدمة
Service interface, واجهة الخدمة
Service provider, موفر الخدمة، مزود بِلخدمة الإنترنت، مزود بِلخدمة
Servlet,
Session, جلسة
Session layer,
Set, تعيين
Set abstraction,
Set associative cache,
Set complement,
Set comprehension,
Set-Operation,
Set theory,
Setting,
Settings, إعدادات
Settlement, تسوية
Settling time, زمن (الوصول إلى) الاستقرار
Set-top box,
Setup, تثبيت
Set up,
Seven layer model,
Severity, شدة، قسوة
Sexadecimal,
Sha-bang,
Shabang,
Shading, تظليل
Shadow, ظل
Shadow file,
Shadowing, تظليل
Shadow ram,
Shaft,
Shallow binding,
Shape, شكل غلاف
Shaped text,
Share, سهم، مشترك
Shared-address, عنوان مشترك
Shared memory, ذاكرة مشتركة
Shared object, كائن مشترك
Shareware, برمجيات نصيبية
Shar file,

Sharp, حاد
Sharpen,
Sharpness, وضوح، دقة، حدّ
Sheet, ورقة
Sheets, أغطية
Shelf, رفّ
Shell, صدفة
Shell procedure,
Shell scrip,
Shell script,
Shell variable,
Shielded twisted pair,
Shift, إزاحة
Shift key, اتفاق على المفتاح
Shift left logical,
Shift right logical,
Ship,
Shockwave,
Shopbot,
Shortcut, مختصر
Shortcut key, مفتاح الاختصار
Shortest job first, المهمة الاقصر أولاً
Shorthand,
Shovelware,
Show, إظهار
Shred,
Shriek,
Shrink, تقليص
Shut down, إيقاف التشغيل
Shutdown, إيقاف التشغيل، متوقّف عن التشغيل
Side bar, شريط جانبي
Side-effect, مفعول جانبي
Sig,
Sigma,
Sign, يوقع، رمز، إشارة
Signal, إشارة
Signalling rate, معدل الإشارات
Signature, إمضاء
Signature block,
Significance, دلالة، معنى
Silently, سكوني

Silicon chip,
Silo,
Silver bullet,
Simple, بسيط، سهل
Simple multicast protocol,
Simple path,
Simplex,
Simplex method,
Simplex printer,
Simship,
Simulated annealing, محاكاة التلدين
Simulation, محاكاة
Simultaneous shipment, ارسال فوري
Since, منذ
Since saving,
Sine,
Sine wave,
Singapore, سنغفورة
Single, فريد
Single assignment,
Single-attached,
Single-duplex,
Single-electron transistor,
Single ended,
Single inheritance, وراثه موحده
Single inlinememory moduleviewing pipeline,
Single-instance,
Single-precision,
Single quote,
Single sign-on, تسجيل دخول أحادي
Single sourcing,
Single static assignment,
Single system,
Singleton variable,
Single-user mode, نمط المستخدم الوحيد
Sink,
Site, موقع
Sitename, اسم موقع
Size, حجم، سعة
Size box, صندوق الأحجام
Skew, انحراف

Skewness,
Skip, تخطى
Skolemisation,
Skrog,
Skulker,
Sky, سماء
Slant,
Slash,
Slashed Cross, كروس ستي
Slave, تابع
Slave cycle,
Slave driver,
Slave server,
Sleep, نوم
Sleeping, نائم
Slice, شريحة
Slide, ينزلق، شريحة
Slider, شريط التمرير
Sliding-window,
SLIP, صديق
Slog,
Slogan, شعار
Slot, فتحة
Slow, بطيء
Slow terminals, مطارف بطيئة
Smail,
Smalles,
Smart,
Smart card,
Smart terminal, طرفية متطورة
Smash case,
Smash sum,
Smiley, ابتسامه
Smooth, ناعم
SMTP, صبة ع
Snaf,
Snag,
Snail mail,
Snap,
Snap dump,
Sneakernet,

Sniff, يستشق، يستشم
Sniffer, مراقب الشبكة
Snippet, مقطع
Snooze, إغفاءة، غفوة
Social science number,
Socket, مقبس
SOCKS Server, نادل صة و
Softcopy,
Soft key,
Soft keys, مفاتيح التحول
Soft limit,
Soft link,
Soft return,
Software, برمجية
Software audit, رقابة البرنامج، فحص البرنامج
Software bug,
Software development kit, حقيبة تطوير برامج
Software development life cycle,
Software enabling,
Software engineering, هندسة البرمجيات
Software Foundation, أساس فارغ
Software handshaking,
Software interrupt,
Software law,
Software life-cycle,
Software metric,
Software patent,
Software piracy, قرصنة البرامج
Software pirate, قرصان البرامج
Software reliability, عول البرنامج
Software theft, سرقة البرامج
Softweave,
Soft wrap,
Softy,
Solarization,
Solid, صلب
Solid lines, أقصى عدد من السطور
Solid model,
Solid-state storage device,
Solution,
Sort, فرز

Sorted, مفروز، مرتب
Sorting, فرز، ترتيب
Sort order,
Sound, صوت
Sound card, بطاقة الصوت
Soundness,
Source, مصدر
Source code, الشيفرة اءكءصليءة
Source language,
Source package,
Source route,
Source routing,
Source tree,
Southbridge, الجسر الجنوبي
Space, فضاء، فراغ، مجال
Space bar, مفتاح الفراغ
Spacebar, مفتاح الفراغ
Space character, تشفيرءة الرموز
Space complexity,
Space leak,
Spacing, مباءءة
Spaghetti code,
Spam, سخام
Spamdex,
Spamming,
Span, إءساع، برهة
Spanning tree algorithm,
Spare, أءءياطي
Sparse,
Spawn, نقطة الإءبءاق، نقطة الإءءفاع، ذرية
Speaker,
Spec,
Special, خاص
Special character,
Special file,
Specialisation, ءءصص
Specialized, ءءصص
Specials, خاصياء
Specific address, عنوان مءصص
Specification, مواصفة
Specific markup,

Specify, ءءءءء
Specular,
Speculative evaluation,
Speculative execution,
Speech recognition, ءءعرف على الكلام
Speech synthesis,
Speed, سرعة
Spell,
Spellcheck, مراءعة ءهءءة
Spell checker, مءقق إءملاءي
Spelling, هءاء
Sphere, كرة
Spider,
Spike,
Spill, طوفان
Spinbox,
Spiral,
Spiral model,
Splash, شاشة بءأ
Splash screen, شاشة البءاءة
Split, انقسام
Split brain,
Split pane,
Splot,
Spoof, يءءءل
Spoofing,
Spool, بكرءة
Spooler,
Spread sheet, ورقة حساب
Spreadsheet, ءءول مءءءء
Spread spectrum communications,
Sprite,
Sprocket feed,
Spyware, برءامء ءءسس
Square, مربع
Square bracket, قوس مربع
Square numbers, الأءءاء المربءة
Squatting, (ءلوس) القرفصاء
Stabilize,
Stack, رصءة، رص
Stack compression,

Stacked,
Stack frame,
Stacking order,
Stack loader,
Stack overflow,
Stack pointer, مؤشر الرصة
Stack segment, مقطع مجوز من الرصة
Stack traceback,
Staircase,
Staircasing,
Stake,
Stalled,
Standalone,
Stand alone, قائم بذاته
Standard, قياسي
Standard deviation, الانحراف المعياري
Standard disclaimer,
Standard error, خطأ قياسي
Standard for robot exclusion,
Standard input, دخل قياسي
Standard interpretation,
Standard output, خرج قياسي
Standard semantics,
Standby, احتياطي
Star, نجمة
Star network, شبكة على شكل نجمة
Start, بداية
Start bi,
Starting, بدء
Start tag,
Startup, بدء التشغيل
Startup files, ملفات برنامج البدء
Startup Program, برنامج بدء تشغيل
State, حالة
State diagram,
Stateless,
State machine,
Statement,
State transition diagram,
Static, ثابت، سكوني
Static allocation,

Statically typed,
Static analysis, تحليل ثابت، تحليل ساكن
Static database management system,
Static field, حقل ثابت
Static link,
Static linking,
Static nested scope,
Static nested scoping,
Static random access memory,
Static scope,
Static typing,
Statistical, إحصائي
Statistical time division multiplexing,
Statistics, إحصائيات
Stats,
Status, حالة
Statusbar,
Status bar, شريط المعلومات
Steganography,
Stemmer,
Stemming,
Step, خطوة
Step increment,
Stepwise refinement,
Stereogram,
Stereotype,
Sticky,
Sticky analysis,
Sticky bit,
Sticky content,
Sticky data,
Sticky keys,
Sticky notes,
Stipple,
Stochastic, عشوائي
Stock-keeping unit,
Stock Ticker, المخزون المتبقي:
Stone,
Stop, وقوف
Stop bit,
Stopping,

Storage, تخزين
Storage pool,
Storage space, حجم التخزين
Store, تخزين
Store and forward,
Stored procedure,
Storm,
Stream, تدفق ، تدفق
Streaming,
Stream-oriented,
Strength reduction,
Stress testing,
Stretch,
Stretched, ممدد، ممدد
Strict, صارم
Strict evaluation,
Strikeout,
Strikethrough, مشطوب، يتوسطه خط
Strikethrought,
String, مقطع
String reduction,
String variable,
Strip, شقّة، نزع
Stripchart program,
Stripe,
Stripe set,
Striping,
Stroke, يصدّم
Stroke font object,
Strongly connected component,
Strongly typed,
Strong typing,
Struct,
Structural recursion,
Structure, بنية
Structured analysis,
Structured design,
Structure diagram,
Structured language,
Structured programming,
Stub, بذرة

Stub network,
Stupid-sort,
Style, أسلوب
Stylesheet,
Stylewriter,
Sub,
Subband encoding,
Subclass, فئة فرعية
Subdirectory,
Sub directory, دليل فرعي
Subdivision,
Subfield, حقل فرعي
Sub folder, مجلد فرعي
Subject,
Subject index, دليل المواضيع
Subject-oriented programming,
Sublanguage,
Submenu,
Submission, اشتراك
Submit, ارسلك، ارسلك
Subnet,
Subnet address,
Subnet mask, قناع الشبكة الفرعية
Subnet number,
Subnetting,
Subroutine,
Subscribe, تسجيل
Subscribed,
Subscribing,
Subscript,
Subscription, تسجيل
Subset,
Subshell support,
Substituted,
Substitution,
Substrate,
Substring,
Substructure,
Subsystem,
Subtitle,
Subtotal, المجموع الفرعي

Subtract,
Subtype,
Subtyping,
Succeed, نجاح
Successor,
Sufficient, كافي
Sufficiently small, صغير كافيا
Suffix, لاحقة
Suggest, اقتراح
Suggestion, اقتراح
Sum, جمع، مجموع
Summary, ملخص
Sum (noun), مجموع
Sum (verb), جمع
Sun-stools,
Super,
Superblock,
Superclass,
Supercombinators,
Supercompilation,
Supercomputer,
Superhighway,
Superimpose,
Super minicomputer,
Superordinate,
Superpipelined,
Superscalar,
Superscript,
Superset,
Supertype,
Superuser,
Supervisor mode, وضع المشرف
Support, دعم، مساعدة
Supremum,
Surface, مساحة
Surfaces,
Surfing,
Surjection,
Surjective,
Surrogate key,
Suspend, تعليق

Suspension, توقيف
Suspicious, مشكوك فيه
Svg,
Swallow, أبلع
Swap, تبديل
Swap file, ملف الذاكرة الظاهرية
Swap partition,
Swapped in,
Swapped out,
Swapping,
Swap space,
Sweden, السويد
Swedish, السويدية
Switch, تحول
Switchboard,
Switched virtual circuit,
Switched virtual connection,
Switching,
Switching hub, موزع تبديل
Switch level, مستوى واحد
Switchover,
Switch statement,
Switzerland, سويسرا
Swung dash,
SYLK file, إنتقاء ملف
Symbol, رمز
Symbolic inference,
Symbolic link, وصلة رمزية
Symbolic logic, المنطق الرمزي
Symbolic mathematics,
Symbols, رموز
Symlink, وصلة رمزية
Symmetric, مُتَنَاظِر
Symmetric control,
Symmetric key cryptography,
Symmetric multiprocessing, معالجة متعددة مختلفة
Symmetric multiprocessor,
Sync, مزامنة
Synchronize, مزامنة
Synchronized,
Synchronous, متزامن

Synchronous key encryption,
Sync level,
Sync pulse,
Synflood,
Synonym, مرادف، مترادف
Synonym ring,
Syntax, صياغة
Syntax directed translation,
Syntax error, خطأ في بناء الجملة
Syntax tree,
Synthesis, تكوين
Synthetic image, صورة اصطناعية
Sysadmin,
System, نظام
System administration, ادارة النظام
System administrator, مدير النظام
System analysis, فحص النظام، تحليل النظام
System analyst,
System beep,
System bell, ناقوس النظام
System board, لوح النظام
System bus,
System call,
System catalog,
System Configuration, تعريفات النظام
System controller,
System kernel, نواة النظام
System management,
System manager,
System message,
System name,
System number,
System operator,
System programming language, لغة برمجة النظام
Systems analyst,
System settings,
Systems jock,
System software, برنامج النظام
Systems operator,
Systems programmer, مبرمج الانظمة
Systems programming, برمجة الانظمة

System state, حالة النظام
System testing, تجربة النظام
System tray,
System type, نوع النظام
System unit, وحدة النظام
Systolic array,

T

Tab, لسان
Table, جدول
Tabulation,
Tag, وسم
Tagging,
Talk,
Tall,
Tar archive, إنشاء محفوظة
Target file, إنتقاء ملف
Task, مهمّة
Taskbar, شريط المهام
TCLASS,
TCP/IP, ترجمة ابع
Team,
Tear-off,
Technic,
Technique, تقنية
Technology, تقانة
Telnet,
Temp file, ملف مؤقت
Template, قالب
Temporary buffer, (ذاكرة مخبأة)
Tentative, غير نهائي
Term, مصطلح
Terminal, طرفية
Terminate, انتهاء
TERM variable, عرض ■ قابل للتغيير:
Ternary,
Test, اختبار
Test Module, اختبار الوحدة
Text, نص
Text area, مساحة التبليغ
Text only, نص فقط

Textual name, اسم الموصول
Theme, سمة
Thesaurus, مكنز
Third-party,
Third-party repository,
Thread, مناقشة
Threading, تشعب
Threshold, عتبة :
Thumbnail, مصغرة
Thumb Nails,
Tick,
Ticker Properties, خصائص القائمة
Tilde, مدة
Tile,
Time format, هيئة الوقت
Timeout, مهلة ، انتهت المهلة
Timer, المؤقت
Timestamp,
Time stamp, وقت غير سليم
Timezone,
Timing, توقيت
Tint,
Tip,
Title, عنوان
TODO List, قائمة المهام
Toggle, تبديل
Token,
Tolerance,
Tool, أداة
Toolbar,
Toolkit,
Tool menu, قائمة الأدوات
Tooltip,
Topic, موضوع
Trace,
Track,
Track ball,
Transfer, نقل
Transfer statement, تعليمة النقل
Transitive, متعدية
Translate, ترجم

الخدمة بصدد غلق قناة
الإرسال
Transparent, شفاف
Transpose,
Trash, مهملات
Tree, شجرة
Triangular numbers, الأعداد المثلثة
Trim,
Tty,
Turing Machine, علق الآلة
Tutorial,
Tweak,
Type, نوع
Type bindings, نوع التنييه
Type mismatch, إختلاف في النوع
Typesetting,

U

Ubiquitous computing,
Ultra-large-scale,
Umount, فصل
Unary,
Unary operator,
Unasserted,
Unavailable, غير متوفر
Unchanged, غير مغيّر
Uncompression,
Uncountable,
Uncover,
Uncrypted,
Uncurrying,
Undelete,
Underflow,
Underline,
Under line,
Underlining,
Underscore, تسطير سفلي
Undo, تراجع (تعديل)
Undocumented feature,
Unexpected end, نهاية غير متوقعة
Unexpected error, خطأ غير متوقع

Unfold,	Unrestricted, غير مقيد، غير محصور
Ungroup,	Unsent,
Unhide, إظهار	Unshielded twisted pair,
Unicode, أُوْنِكُوْد	Unspecified, غير محدد
Unification,	Unsubscribe, إلغاء التسجيل
Unifier,	Unsupported, غير مدعوم
Uniform resource,	Untitled, غير معنون
Uniform Resource Identifier, معرف نظامي لمورد	Untyped,
Unify,	Unzip, فك ضغط الملف
Uninstall,	Up,
Uninstaller,	Uparrow,
Union,	Update, تحديث
Uniprocessor,	Updating,
Unique,	Upgrade, ترقية
Unique key,	Upgradeability,
Unique sales point,	Upload, رفع
Unit, وحدة	Upper,
Unit in last place,	Upper bound,
Unit testing,	Upper case, حرف كبير
Universal,	Upper memory block,
Universal address,	Upper Stream,
Universal quantifier,	Upright,
Universal thunk,	Upstream, صعودي التيار، صعودي الإنسياب
Universe of discourse,	Uptime,
University, جامعة	Upward closure,
Unix, يونيكس	Urban legend,
Unknown, مجهول	Urgent, عاجل
Unknown host, مستضيف غير معروف	Urgent condition, شرط ضروري
Unlink,	URI,
Unload,	URL,
Unlock, إلغاء القفل	Url, عنوان ويب
Unmark,	Usability,
Unmarked,	Usage, استعمال
Unmount, فصل	USB, الناقل التسلسلي العام (أوصد)
Unnamed, غير مسمى	Use,
Unnormalised,	User, مستخدم
Unprotect,	User acceptance testing,
Unproto,	User account, حساب المستخدم
Unpublished,	User agent, وكيل المستخدم
Unread,	User base,
Unread only,	User-defined,

User defined, محدد من المستخدم
User directory,
User-friendly, سهل الاستخدام
User id,
User identifier, معرف المستخدم
User interface,
User interface copyright,
User name, اسم مستخدم
Username, اسم المستخدم
Utility, وسيلة
Utility-coder,
Utility window,

V

Vacuum tube, صمام مفرغ
Valency,
Valid, صالح
Validate, التحقق من صحة
Validation, تحقق من سلامة
Valid chars, توقيع سليم
Validity, صلاحية
Value, قيمة
Value-added, مضاف القيمة
Value added reseller,
Value added retailer, بائع مفرق ذو قيمة مضافة
Values, قيم
Vampire tap,
Vanilla,
Vanity domain,
Vaporware,
Var,
Variable, متغير
Variable declaration,
Variance,
Variant, تنويع
Variations, تغيرات
Vector, متجه
Vector font,
Vector graphics, رسومات متجهية
Vector processor,
Vector space,

Veeblefeetzer,
Vendor, بائع
Ventilator card, بطاقة تهوية
Verbage,
Verbatim copy,
Verbose, مطنب
Verification, تحقيق
Verified,
Verify, تحقيق
Version, إصدار
Versioning, أصدره
Versions, إصدارات
Vertex,
Vertical, رأسي، عمودي
Vertical Alignment, محاذاة عامودي
Vertical application,
Vertical bar, شريط عامودي
Vertical blanking,
Vertical drive,
Vertical encoding,
Vertical interval,
Vertical loop combination,
Vertically, عاموديا
Vertical microcode,
Vertical refresh,
Vertical refresh rate,
Vertical scan rate,
Very-large-scale,
VFS, مخططات طذص القابلة للكتابة.
Via,
Video, مرئية
Video adapter,
Video card, بطاقة مرئيات
Video compression, ضغط مرئي
Video conference, اجتماع مرئي
Video conferencing,
Video dial tone,
Video display terminal,
Video interface, واجهة فيديو
Video memory,
Video (random,

Video random access memory,
Video terminal, طرفية تلفزيونية
View, عرض
Viewer, مُظهر
View model,
Viewport, منفذ العرض
View transform,
View volume,
Vim,
Violation, خرق
Viola,
Virgule,
Virtual,
Virtual address, العنوان الظاهري
Virtual cache,
Virtual circuit,
Virtual connection,
Virtual Console,
Virtual Desktop, خلفية سطح المكتب
Virtual device,
Virtual disk,
Virtual hos,
Virtual machine, جهاز ظاهري
Virtual memory, ذاكرة ظاهرية
Virtual path,
Virtual point of presence,
Virtual reality,
Virtual server, ملقم ظاهري
Virus, فيروس
Visibility, رؤية
Visible, مرئي
Visible bell, جرس مرئي
Visit, زيارة
Visited link,
Visual, بصري
Visual bell, جرس مرئي
Visual editor,
Visualisation,
Visualization, رسوم مرئية
Visual language,
Visual programming,

Visual programming environment,
Visual programming language,
Viz,
Voice mail, بريد صوتي
Voice recognition,
Voip,
Volatile, متطاير
Volatile memory, ذاكرة متطايرة
Volatile storage,
Volatile variable,
Volume, حجم
Von Neumann architecture,
Von Neumann integer, عدد فون نيومان الصحيح
Von Neumann, John, جون فون نيومان
Von Neumann machine, آلة فون نيومان
Von Neumann ordinal,

W

Wait, أنتظر
Waiting, انتظار
Wait state, حالة انتظار
Walk, أمشي
Wall, حائط، جدار
Wall clock time,
Wallpaper, خلفية الشاشة
Wank,
Want list,
Warchalk,
Wardialer,
Wardriving,
Warez,
Warn, حذر
Warning, إنذار
Warranty, الضمان
Watch, مراقبة
Watch file, إنتقاء ملف
Water, ماء
Watermark, علامة مائية
Wave, موجة
Wave division multiplexing,
Wavelength division multiplexing,

Wavelet,
Wavetable,
Wavetable synthesis,
Wavyline,
Weakly typed,
Weak typing,
Web, وب
Web browser, متصفّ الشبكة
Webcam,
Web cam, كامرة شبكية
Webcasting,
Webhead,
Weblint,
Weblog,
Web master, مدير موقع
Webmaster, مدير موقع
Webmin,
Webmistress,
Webmonkey,
Webpage,
Web page, صفحة شبكية
Web server, ملقم ويب
Webserver, خادم الشبكة
Website, موقع على الانترنت
Web smith,
Wedgie,
Week, أسبوع
Weekday, نهار
Weekend, عطلة الأسبوع
Weeks, أسابيع
Weight, وزن
Weighted search, بحث موزون
Well-connected,
Well-known port, منفذ معروف
Well-ordered set,
Whacker,
Whalesong,
Wheel bit,
While,
White, أبيض
White box testing,

White paper, مستند تقني
Whitespace, فاصل
White trash,
Wide area,
Wide area network, شبكة واسعة
Wide character, حرف عريض
Widge,
Widget,
Widget class,
Widget instance,
Widget set,
Widow, أرملة
Width, عرض
Wi-fi,
Wi fi,
Wiggles,
Wiki, ويكي
Wild card, بطاقة هوجاء
Wildcard, حرف بدل
Winbind,
Window, نافذة
Window control,
Window frame, اطار النافذة
Window gravity,
Window icon, ايقونة النافذة
Windowing system, نظام النوافذ
Window manager, منظم النوافذ
Window raster,
Windows, نوافذ
Windows messaging,
Window system, نظام نوافذ
Wipe,
Wired, سلكي
Wireframe model,
Wireless, لاسلكي
Wireless bitmap,
Wireless local area network, شبكة منطقة محلية
لاسلكية
Wish list,
With, مع
With copy, مع نسخة

Within epsilon of,
Wizard, مرشد
Wizard mode, نمط مرشد
Word, كلمة
Word processing, معالجة الكلمات
Word processor, معالج نصوص
Words, كلمات
Word size, حجم كلمة
Word spamming,
Wordwrap,
Word wrap, التفاف الكلمات
Work,
Work area, منطقة عمل
Workaround,
Work around,
Workbook, كتراس
Workflow, سير العمل
Work group, مجموعة عمل
Workgroup, مجموعة عمل
Working,
Working directory,
Working memory,
Working set,
Working set model,
Work in progress, عمل قيد الإنجاز
Worksheet, ورقة عمل
Workspace, مساحة العمل
Workspace object,
Workspaces, مساحات عمل
Workspace switch,
Work station, محطة عمل
Workstation, محطة عمل
Workweek, أسبوع عمل
World, عالم
World-readable, مقروء عالمياً
Worm, دودة إنترنت
Wormhole,
Wormhole routing,
Wound around the axle,
Wrap,
Wrapper, غلاف

Wrapping,
Wrats nest,
Write, أكتب
Write-back,
Write buffer,
Write-only language,
Write-protect, يحمي ضد الكتابة
Write queue, صف كتابة
Write side, جانب كتابة
Write-through,
Write-thru,
Writing system, نظام كتابة
WVLAN,

X

X Align, ترصيف
X-axis, محور سيني
XDMCP socket, السوكت المحليّة
XML, خبي
Xor,

Y

Y-axis, محور صادي
Year, سنة
Years, سنوات
Yellow, أصفر
Yes, نعم
Yield, عائد
Yocto-,
Yotta-,
Yottabyte,

Z

Z-axis, محور عيني
Z-buffer, مخزن مؤقت مرتب
Z clipping,
Zepto,
Zero, صفر
Zero assignment,
Zero-content, فارغ المحتوى ، صفر المحتوى
Zero-order,

Zero state, حالة صفرية
Zetta-,
Zettabyte,
Zigzag,
Zigzagline,
Zip Drive, قرص ظپ
Zip file, ملف مضغوط
Zombie, زومبي
Zombie process,
Zone, نطاق
Zoning, تقسيم إلى مناطق
Zoo, حديقة الحيوانات
Zoom, تكبير
Zoom in, كِبْر، تكبير
Zoom Out,
Zoom out, صغِرْ، تصغير

FreeBSD Documentation License

Copyright 2006, Arabeyes.org. All rights reserved.

Redistribution and use in source (SGML DocBook) and 'compiled' forms (SGML, HTML, PDF, PostScript, RTF and so forth) with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code (SGML DocBook) must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

Redistributions in compiled form (transformed to other DTDs, converted to PDF, PostScript, RTF and other formats) must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Important: THIS DOCUMENTATION IS PROVIDED BY THE ARABEYES WIKI TEAM "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE ARABEYES WIKI TEAM BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS DOCUMENTATION, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

رخصة فري بي أس دي للوثائق

حقوق النسخ 2006 ، Arabeyes.org . كل الحقوق محفوظة.

يسمح بعادة التوزيع والاستخدام بعد التعديل أو بدونه في هيئة المصدر (SGML DocBook) أو الهيئات المجمعّة (SGML) أو HTML أو PDF أو PostScript أو RTF ... إلخ بالشروط الآتية: يجب أن يتم الاحتفاظ بسطر حقوق النسخ المذكور أعلاه و قائمة الشروط هذه واهلاء الطرف المذكور أدناه بدون تغير عند إعادة التوزيع في هيئة الشفرة ال مصدرية (SGML DocBook) . يجب أن يتم توليد سطر حقوق النسخ المذكور أعلاه، وقائمة الشروط هذه، وءخلاء الطرف المذكور أدناه، وءن يظهرها في التوثيق و/أو أي مواد أخرى يتم توفيرها في المجموعة عند إعادة التوزيع في الهيئة المجمعّة (محولة إلى نوع آخر من DTD ، محولة إلى PDF أو PostScript أو RTF أو أي هيئة أخرى).

هام: يتم توفير مستند التوثيق هذا بواسطة فريق ويكي عرب آيز كما هو مع أخلاء الطرف من أي ضمانات صريحة أو مبطنّة، بما فيها أي ضمانات مناسبة المنتج ل التجارة أو لياقته لءي هدف. لا يمكن تحميل فريق ويكي عرب آيز أي مسؤولية عن أي تعويض، مباشر أو غير مباشر أو غير مقصود أو خاص أو عقابي أو تبعي (بما في ها اقتناء سلع أو خدمات بديلة؛ خسارة بيانات أو أرباح أو حق استخدام؛ أو تدخل في عمل) مهما كانت النظرية التي تم تءسيس علاقة السببية عليها سواء كانت مسؤولية عقدية أو لازمة أو مدنية (متضمنة الءهمال أو غير ذلك)، والتي تطرء بءي شكل عن استخدام هذا التوثيق، حتى لو تم التحذير من وقوع مثل هذا الضرر.